

Aruba cu berguensa na mesa cu Rey



Pagina 3

- **Adicto ta mata
cacho**

Pagina 13

- **Caribbean
Palm Village a
firma cu STA**

Pagina 2

- **Van Dam:
Takeover ta
bon pa St.
Maarten**

Pagina 8



Pagina 2

A pidi IMF pa valida
cuenta nacional



Pagina 6

Protesta contra Morales
ta sigui



Pagina 21

Ludwig Dirksz prome
luga den categoria na
Florida



TA NAN TEMPORADA ATROBE!

“Proteha bo mes y bo famia contra Malesa Transmisi pa Sangura”

- Tira afo tur awa para paden y pafo di cas
- Uza screen na porta y bentana di cas
- Uza repelente contra sangura parti atardi y anochi
- Preferibel bisti paña color cla cu manga largo y pia largo parti atardi y anochi
- Tapa tur awa cu ta wordo acumula pa uzo domestico
- Si bo ta malo cu keintura, evita cu bo ta wordo pica pa sangura

Esaki ta un
Mensahe di



Debi cu Hulanda tin desconfiansa

Gobierno a pidi IMF pa valida cifra di cuenta nacional



ORANJESTAD – Prome Minister, Evelyn Wever-Croes a indica cu Aruba tabatin añanan sin cu Oficina Central di Estadística (CBS) por haci e cuenta nacional. Pero a base di e cuenta nacional cu CBS a haci for di 2015 te cu 2018, gobierno por haya un rapport preliminar di e instancia aki.

E rapport aki ta bisa cu nos GDP a

crece mas di loke a wordo tene cuenta cune anteriormente, segun e mandatario. E no sa y tampoco no ta comprende te dia di awe, pakico e gobierno anterior no kier a tene cuenta cu un GDP creciente. Ya cu e por a yuda nan evita hopi problema cu Hulanda.

El a splica cu aworaki cu e cuenta anual a wordo haci, ta bin resulta cu e GDP ta mas halto cu locual a wordo

tene cuenta cune. Esey ta pone cu bo debe compara cu e porcentahe di bo GDP ta baha, pero finalmente e ‘debe ta keda igual’, el a bisa.

Den e reunion reciente cu gobierno a sostene cu colegio di supervision financiero (CAft), nan a papia di dje tambe. Segun e prome mandatario, e situacion di desconfiansa entre Hulanda y Aruba, specialmente pa loke

ta e cifranan di e gobierno anterior, ta asina grandi, cu Hulanda no kier acepta e cifranan. Awor Gobierno a pidi a Fondo Monetario Internacional (IMF) pa valida e cifra di nos propio cuenta nacional. E validacion lo keda cla e luna aki of luna di december proximo.

IMF lo duna su opinion ariba nos GDP, y unabes cu e instancia aki ta duna su validacion, nos por bisa cu pais Aruba ta conta cu un GDP ahustata. Te ainda gobierno ta ahustando na e GDP anterior, te ora cu e validacion di IMF lo bin cla.

CBS y cuenta anual

E prome mandatario a bisa cu unabes cu nan a drenta den gobierno, CBS a bisa nan cu pa hopi aña gobierno anterior no a inverti den CBS pa nan por a haci e cuenta nacional. “Door cu nan no kier inverti den CBS, CBS a keda calcula ariba pronosticonan y cierto momento esey no ta wanta mas,” el a bisa.

Premier Wever-Croes a bisa cu esaki no ta un situacion deseabel. Como pais nos mester di un CBS cu por funciona bon y cu por haci e cuenta anual tur aña, pa bo por adapta y prepara bo mes miho.

Na aña 2017/2018, minister di Finansa a tene un reunion cu CBS unda a keda palabra cu gobierno lo pone placa disponibel pa inverti den CBS pa por traha cuenta anual y bay bek te 2015, cu ta 3 aña. Nan ta haya cu mas leu cu esey, ta placa hinca den algo cu no ta bay yuda bo mucho.

Gerencia di Caribbean Palm Village Resort a firma acuerdo cu STA



ORANJESTAD – Sindicato STA y su delegadonan, conhuntamente cu gerencia di Caribbean Palm Village Resort (CPVR) a firma un acuerdo pa e empleadonan, caminda e mayoria di empleadonan miembro di STA lo conoce un adelanto di mas cu 12% reparti den 3 aña.

Aparte cu e trahadonan tin nan aumentonan sigura, gerencia di CPVR ta sigura un

3% maximo den e fondo di spaar y tambe e empleadonan tin nan bonus di fin di aña sigura, asina directiva di STA a informa.

No obstante e acuerdo aki, partidonan a acorda pa reuni bek ariba e CAO den luna di october otro aña, pa asina wak kico mas por drecha pa e empleadonan. Directiva di STA kier a felicita e empleadonan y tambe gradici gerencia di CPVR y e delegadonan.

Unico pais den Reino sin Ombudsman

Aruba cu berguensa na mesa cu Rey Willem-Alexander



DEN HAAG (CaribischNetwerk) – Rey Willem-Alexander tabatin un reunion cu e ombudsmannan di Curaçao, Sint Maarten y Hulanda. Cerca e representante di Aruba, cu tabata sinta banda di e Rey, principalmente berguensa tabata visible.

Na Aruba pa diescincinco aña caba ta lobby intensivamente, pero politica no ta coopera. Aruba ta e unico pais den Reino unda ciudadanonan no por acudi cerca un institucion independiente, ora nan tin problema cu gobernanacion.

“Esaki ta berguensa,”

“Honestamente bisa? Mi ta haya esaki simplemente scandaloso cu Aruba no tin un ombudsman,” e ‘kwartiermaker’ di Aruba presente, Sahayra Kelly, ta bisa. “Mi no a haya nada agradable pa mester a conta e Rey e storia aki.” Henter Reino a firma un documento tocante e institucion di un ombudsman, pero Aruba no ta realisa esaki. Tambe for di un perspectiva internacional ta experimenta esaki como ‘bergonsoso’. “Arubianonan ta expresa nan mes sí riba medionan social y riba radio, pero no tin un persona special designa pa atende nan interesnan,” Kelly ta bisa.

Tur wowo ta riba parlamento di Aruba

Rey Willem-Alexander a scucha e kwartiermaker diaranson pasa. Tur wowo awor ta riba parlamento di

Aruba, si despues di como 15 aña sí ta aproba e di tres propuesta di ley. Cu ta dura tanto ta pasobra politica na Aruba no ta continua cu e plannan o cada biaha ta bin cu propuesta di ley nobo. “Pareu bo ta desea di ta algo manera un estado di derecho o democracia, un ombudsman mester ta aden,” e ombudsman Hulandes, Reinier van Zutphen, ta bisa. “Esey Aruba tambe ta haya. Pero pone e ultimo paso, cu ta aproba e ley tambe, esey nan no ta haci.”

Premier Evelyn Wever-Croes lo cumpli pronto cu e promesa?

Awor cu Rey Willem-Alexander tambe ta na altura di e situacion Arubano, tin speransa cu pronto algo lo bay sucede. Si no, proximo aña lo ta di dos

biaha cu e ombudsmannan ta reuni na e isla ey, sin cu tin un ombudsman Arubano na mesa.

“Nos a haya un documento na cual Reino ta mara: The Venice Principles”, Van Zutphen ta bisa. “E ta un documento importante di Consejo di Europa, den cual ta para cu mester tin un ombudsman. Reino a firma esey. Bo no por ignora esaki.” Segun Van Zutphen mester aproba e propuesta di ley prome cu 1 di januari 2020. “Presidente di Staten tabata aki y a conta: e ta bay sucede. E minister presidente di Aruba tambe a bisa esey. Mi ta tuma como un hecho cu e ombudsman ey lo t’ey dentro di un par di luna.”

Mey ora papiando cu Rey



E ombudsmannan ta bisa cu nan ta contento cu e conversacion cu e Rey, cu a dura mas o menos mey ora. “Tabata remarcable con bon e Rey tabata na altura di e situacion riba e islanan,” segun Van Zutphen. Banda di e situacion na Aruba, a papia cu Rey tambe tocante pobresa, e reconstruccion na Sint-Maarten y e crisis na Venezuela.

Bon ehemplo con sí por

E ombudsmannan ta bisa di ta satisfecho cu e ‘colaboracion estrecho’ den ultimo cinco aña. Esey por a conduci na miho investigacion y presion riba politica. “Bo ta tende hopi biaha cu e islanan y Hulanda tin problema pa traha cu otro dentro di Reino Hulandes,” Van Zutphen ta bisa. “Pero segun mi opinion, loke ta pasando den ultimo añanan, ta un bon ehemplo di con sí por.”

Nota di redaccion:

Na luna di april 2019 Bon Dia Aruba a reporta e presentacion di sra. Kelly como ‘kwartiermaker’. Nos ta mita aña mas leu ..y nada. Na varios oportunidad redaccion di Bon Dia Aruba a atende e tema aki, no solamente pa critica e tardansa pa bin cu algo asina esencial, sino pa critica tambe e erornan den set up di e ley, cu ta duna espacio na politica pa mete den trabao di un ombudsman. Sin algun cambio fundamental den e proceso di nombramento di Ombudsman lo crea atrobe un institucion sin e debido independencia. Nos lo atende e tema aki pronto den nos Editorial.

Salud ta vincula cu comemento



ORANJESTAD – Dianan di fiesta ta acercando, un temporada den cual hende ta come y bebe sin tene cuenta di nan salud. Bon Dia Aruba a papia cu Sheryl Arends-Croes kende ta nutricionista y ta traha na Ibisa, pa e duna algun conseho pa tene na cuenta cu estilo di bida durante dianan di fiesta y despues.

Come saludabel y haci ehercicio regularmente ta e manera pa controla peso manera mester ta, asina Arends-Croes ta splica. “Nos tin cierto programanan anto nos ta midi scol basico, nan peso, BMI, nan haltura y di eynan nos ta haya sa si nan tin sobrepeso, obesidad, of si nan peso ta mucho abou tambe.”

Na e parti di 18+ tin departamento di deporte y departamento di salud. Deporte ta maneha cu tur e cosnan deportivo, sport pa ta activo. Nan ta haci e parti campamento pa asina por pisa e personanan y di esey ta saca conclusion si e persona ta normal, obeso of cu peso abou.

Nan ta haci charla y lectura conhunto cu DVG, pa asina trece dilanti diferente temanan cu por toca cu e hendenan; por ehempel, desayuno saludabel. “Kico ta un tayo saludabel? En bes di keda come pastechi, miho opta pa

algo simpel y barata manera pindakaas, e ta mas barata, mas saludabel pa e mucha y tin mas nutriente.”

Ta importante pa incorpora mas ehercicio den bida rutinario. Por ehempel: Cana na luga di uza auto pa un distancia cortico, rek y relaha musculo ora di haci trabou diario, para e auto un poco leu y cana e resto. Uza trapi y evita lift. Otro actividad cu por yuda ta baila, chapi cura, bay cana den naturalesa of bay landa.

El ta informa cu por lo menos

5 bes pa siman pa 30 minuut cada bes mester haci ehercicio. Participa den algun deporte organisa of recreativo manera futbol, baseball, tenis, ciclismo of gymnastiek/aerobic, pero keda activo. Comemento no saludabel ta vincula na factornan di riesgo pa locual ta desaroyo di condicion di malesa cronico, manera problema di curason, presion cu colesterol halto, diabetes tipo 2 y algun tipo di cancer ta relaciona cu sobrepeso of obesidad.

Arends-Croes ta bisa cu cada persona, nan mesun curpa ta

detox su mes. E ta remarca cu ora un persona cuminsa come mas saludabel y ta cuminsa stop cu e cuminda manera ‘junk’ of no saludabel, e malo ta cuminsa sali di e sistema di e persona, hasta cambia e smaak di e cuminda.

Si un persona cambia su cuminda rapidamente pa fruta, e curpa mes lo pidi pa sucu; sucu di refresco of producto cu e persona tabata come/ bebe constantemente. Sinembargo, si stop di consumi producto cu sucu y cuminsa come producto natural, ‘e curpa lo custuma cu

tempo, e smaak pupil ta bira limpi, asina por disfruta berdura, fruta cu antes no tabata smaak satisfactorio’.

E ta agrega cu e proceso ta bin si e persona mes dicidi di haci e cambio pa un bida mas saludabel. E detox, e curpa mes ta hacie. El a bisa cu tin hende cu kier baha peso de inmediato pa asina cuminsa wak e resultado di nan curpa. E ta remarca cu ‘magic pill’ no ta existi.

A puntra Arends-Croes tocante persona cu ta asina desespera pa baha peso, cu sa bay botica pa compra un tablet of laxante, pa asina nan por bay af constantemente pa saca e sushi, e vet cu nan tin den nan curpa.

E ta splica cu sistema digestivo di cada ser humano tin bacteria, cu ta necesario den curpa pa momento cu ta bay digeri. E ta continua cu ora un persona flush of uza laxante, kico cu ta, e curpa ta saca hunto e bacteria ey. “Cu despues di tempo cu persona ta haci esey, tin consecuencia cu e bacteria saludabel no ta eynan mas.” Esaki ta hiba na problemanan cu digestion. Arends-Croes ta bisa cu si no tin e bacteria saludabel mas, e ora e persona tin cu uza probiotico, tambe por trece problema cu bo sistema paden, esta bo organonan. E ta agrega cu tin cu para completamente cu laxante. E ta bisa cu tin cosnan natural, manera chia seed (cu vet saludabel), come mas fibra pa bay af y ta bay bon den sistema digestivo.

Sinembargo e ta expresa cu si un mucha/ hoben of adulto ta keda cu bariga cera, ta bon pa wak kico ta come pa asina busca otro opcionnan di cuminda. “Manera pan blanco of si ta come riba caya por trece consecuencia cu no por bay af. E ora ta bon pa cambia pa pan bruin, pa asina por nota un diferencia, tur cos ta vincula na comemento.”

Algun tip cu Arends-Croes ta duna pa por baha di peso, ta pa persona come tres biaha pa dia un cuminda. Desayuno, cuminda di merdia pa e ta cayente, y atardi. Den e cuminda di merdia, e ta bisa pa come mayoria berdura. Tambe e ta bisa pa come por lo menos 1 pida fruta, pa haya vitamina. Y bebe mas o menos 4 glas di awa, alabes cu ta ‘minimalisa uzo di vet’.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Ta haci denuncia...? Den caso laboratorio...?

Den un rueda di prensa siman cu a pasa, director di Hospital a duna cierto informacion tocante e asunto di fraude den laboratorio na Hospital. E informacion duna a confirma den linea general loke Bon Dia Aruba a publica caba dia 19 di juli ultimo. For di fuente fidedigno e tempo ey nos a haya informacion cu tabata trata di entre 2.000 pa 2.500 Pap-test cu lo mester a bay Hulanda pero nunca a bay, pero a cobra si... Tambe nos fuente a laga nos sa cu e testnan tabata costa 190 euro pa cada uno, loke lo a yega na un suma di alrededor di un miyon florin cu lo a bay den e cartera robes di e empresa fantasma crea na Hulanda. No tabatin comentario riba loke nos a publica.

Nos por constata awor en todo caso cu nos fuente tabata bon informa pasobra den e rueda di prensa e director a confirma cu ta trata di un cantidad di 2385 test y cu e suma total cu esaki ta representa ta den careda di 400.000 euro. Naturalmente e hecho cu nos informacion tabata corecto no ta lo mas importante. Importante ta cu nos por conclui cu ta trata di un caso di fraude grandi cu no por keda na un splicacion, y nada mas. Si den pasado hasta e casonan menor di fraude y desfalco den sector publico tabata termina dilanti hues, anto sigur esey ta e caminda corecto pa cana den e caso aki tambe.

Claro cu mester warda ainda riba e resultado di e informe, cu segun Hospital mes ta declara, ta di mas o menos 250 pagina, pues nos ta supone cu esaki ta bay cubri tur aspecto debidamente. Ta p'esey tambe cu a bin presenta henter un proceso nobo con pa maneha e Paptestnan den futuro a base di un procedimiento mas transparente y ademas mas rapido y eficiente; un avance cu riba su mes ta di aprecia cu lo por evita e tipo di anomalia aki. Tur esaki ta bon noticia, pero pakico no a warda pa duna e noticia ey ora e rapport ta completamente cla? Awor nos ta scucha algun elemento di e caso, sin cu, logicamente, por duna mas detaye pasobra e rapport mester sali ainda. Loke sin embargo ta ocasiona cierto preocupacion cerca nos ta ta cu, si ya a cuminsa set up administracion nobo, a tuma decision tambe kico mester bay pasa cu e dos sospechosonan principal, aparte di otro hende cu por ta involvi?

No tabata mas logico pa warda cu publicacion te ora e rapport ta cla, pa despues anuncia ki conclusion ta saca, tanto pa e caminda legal/hu-

dicial cu mester cana pa esnan acusa di hecho castigable, como pa mehoracion di e trayecto financiero/administrativo? Encuanto e prome aspecto aki, nos no ta spera nada menos cu ta hiba denuncia unda e mester ta, na Ministerio Publico. Nos no kier tende di 'areglo bao man' cu ta limita e daño pa e personanan involvi na un retiro di trabao. Pa bisa e cos bon cla: no mester bin repiticion di e caso di Setar NV, unda asina leu cu nos sa no a deposita ningun denuncia na Ministerio Publico, y a duna tur oportunidad pa e delincuente involvi, di crimen cometi na Aruba y contra patrimonio di Aruba, pa bay establece den exterior. Si den varios caso di fraude menor e personanan involucra mester a duna, corectamente, cuenta dilanti mesa berde, anto nos no mester desaroya un practica den e pais aki basa riba privilegio, pa niun y ningun.

E otro aspecto, di procedimiento di control, nos ta spera cu lo trata esey den e 250 pagina di e informe anuncia. Y esey ta no solamente con e control a faya, pero unda el a faya. Pa cuminsa, e pregunta si e famoso 190 euro pa cada Pap-test tabata conoci cerca tur instancia cu mester tabata na altura di e aumento den costo di Pap-test. E cambio den tarifa tabata conoci y presupuesta? Pa ki aña? Nunca a cuestiona pakico direpente Pap-test mester bay Hulanda, anto cu un diferencia asina grandi den prijs? No mester lubida cu ta henter un cadena di decision e asunto aki mester a pasa, pa finalmente yega na e instancia cu mester paga (AZV). Nos no ta cuestiona actuacion di ningun, pasobra no tin base pa esey, ainda, pero simplemente mester bin claridad kico a pasa cu placa di pueblo cynan.

Banda di esaki tin e trabao interno di control na e laboratorio y Hospital mes cu obviamente tabata fayando. Ta di supone cu e Pap-testnan no tabata bay Hulanda gratis, ni cu postduif. Pues den un administracion drechi lo mester tin prueba di e agencia di transporte cu lo a percura pa comprobante di tur envio di e par di mil test cu mester a bay. Claramente, e tipo di control basico na Hospital a faya y nos por imagina cu lo haci e debido esfuerzo pa mehora esaki. Ta di aprecia cu desde awor caba Hospital ta indica di ta consciente di esaki, pero ta indispensable cu ta hiba e proceso aki transparente y completo. Esey ta inclui denuncia y persecucion penal pa esnan involvi, independiente di eventual status di 'niet zomaar iemand.'

Bolivia: Protestanan contra Morales ta sigui

SANTA CRUZ (Infobae) – E presidente di e Comité Pro Santa Cruz, Luis Fernando Camacho, a duna un ultimatum di 48 ora na presidente Evo Morales pa e renuncia o di lo contrario lo convoca mas mobilisacion. Camacho a haci e anuncio dilanti miles di persona na Santa Cruz, ciudad cu ta bastion di oposicion, y tabata acompaña pa dirigente di henter pais.

E lider opositor a bisa cu si e mandatario Boliviano, ken el a denuncia di a comete fraude den ultimo eleccion, e Cabildo (reunion popular; red.) lo cuminsa tuma decision cu ta segura salida di Morales di poder.

Di otro parti e portavoz di e Comité Nacional di Defensa di Democracia (CONADE)



cu ta liga na oposicion, Rolando Villena, a pidi Organizacion di Estadonan Ameri-

cano (OEA) pa retira su mision di tecnico y auditor pa e proceso electoral Boliviano,

pasobra nan trabao no ta genera confiansa ni credibilidad cerca ciudadanía Boliviano.

Villena a reacciona asina riba renuncia di e coordinador tecnico di OEA, Arturo Espinosa Silis, cu segun Villena lo tabata consecuencia di e presion cu presidente Evo Morales a pone riba Luis Almagro pa den e auditoria nan emiti un informe favorable pa gobierno.

“Como cu e presion ta continua, miho OEA ricibi e señal pa nan retira y laga nan trabao sin efecto,” Villena a declara. E ta teme cu e comision lo emiti un informe manipula cu ta termina legalizando e victoria “totalmente ilegal” di Evo Morales.

Morales, di su parti, a manifesta diasabra cu e ta spera cu e conclusion di e auditoria cu OEA ta realisa di e eleccion di dia 20 di october pasa, lo ta un informe “tecnico-huridico” y “no politico”.

Uruguay: Segundo vuelta den eleccion presidencial

MONTEVIDEO (Infobae) – Despues di e prome vuelta dia 27 di october ultimo, lo bay tin un segundo vuelta entre e dos candidatonan cu mes voto. Esaki lo ta diadomingo 24 di november proximo. Nan ta Daniel Martinez pa e actual gobernante Frente Amplio y Luis Lacalle Pou (Partido Nacional). Frente Amplio a reconoce cu nan lo mester di 8% di voto cu a bay na e otro partidonan den prome vuelta.

Nan ta den un posicion menos favorable pasobra e candidato opositor a logra caba forma un coalicion amplio cu lo por segura 50% di voto.

Martinez a gana e prome vuelta cu 40% di voto, contra su rival solamente 28,5% pero inmediatamente Lacalle a logra cera pacto cu

otro partidonan menor pa segura un bon posicion pa e segundo vuelta. Tambe a nombra un hefe di campaña nobo, e alcalde di Canelones, Ymandu Orsi, un dirigente cerca di expresidente Mujica. E strategia ta di ta cerca di e votantenan y ya a cuminsa cu un campaña grandi di porta pa porta. Di nan banda e formula presidencial di Daniel Martinez y Graciela Villar tambe a cuminsa bishita diferente zona di Montevideo y proximamente ta bay den interior di e pais.

Remarcable ta cu e tres partidonan cu mas voto (Frente Amplio, Partido Nacional, Partido Colorado) tur a perde voto compara cu eleccion anterior na 2014. Actualmente coalicion cu e partidonan cu no a logra e segundo vuelta ta resulta clave, unda e candidato di e actual partido den gobierno no ta mustra asina exitoso.



Venezuela: Ta expulsa diplomaticonan di El Salvador

CARACAS (LaPatilla/Infobae) – Canciyer di regimen di Nicolas Maduro a anuncia den un comunicado cu a declara “persona non grata” e personal diplomatico di El Salvador na Caracas, y cu a haya 48 ora pa nan bandona e pais.

E decision di gobierno di Maduro a bin solamente oranan despues cu presidente Salvadoreño Nayib Bukele a ordena diasabra e expulsion di e cuerpo diplomatico di Venezuela acredita na e pais Centroamericano y cu nan a haya 48 ora pa bandona e pais.

Segun un comunicado publica pa e e presidente den rednan social, gobierno di Bukele tambe “ta reconoce legitimidad di e presidente



interino, Juan Guaidó, mientras mester realisa eleccion

liber den concordancia cu Constitucion Venezolano.”

Gobierno Salvadoreño a declara tambe cu su decision

ta di acuerdo cu su votacion pa no reconoce regimen di Maduro, hunto cu 20 otro.

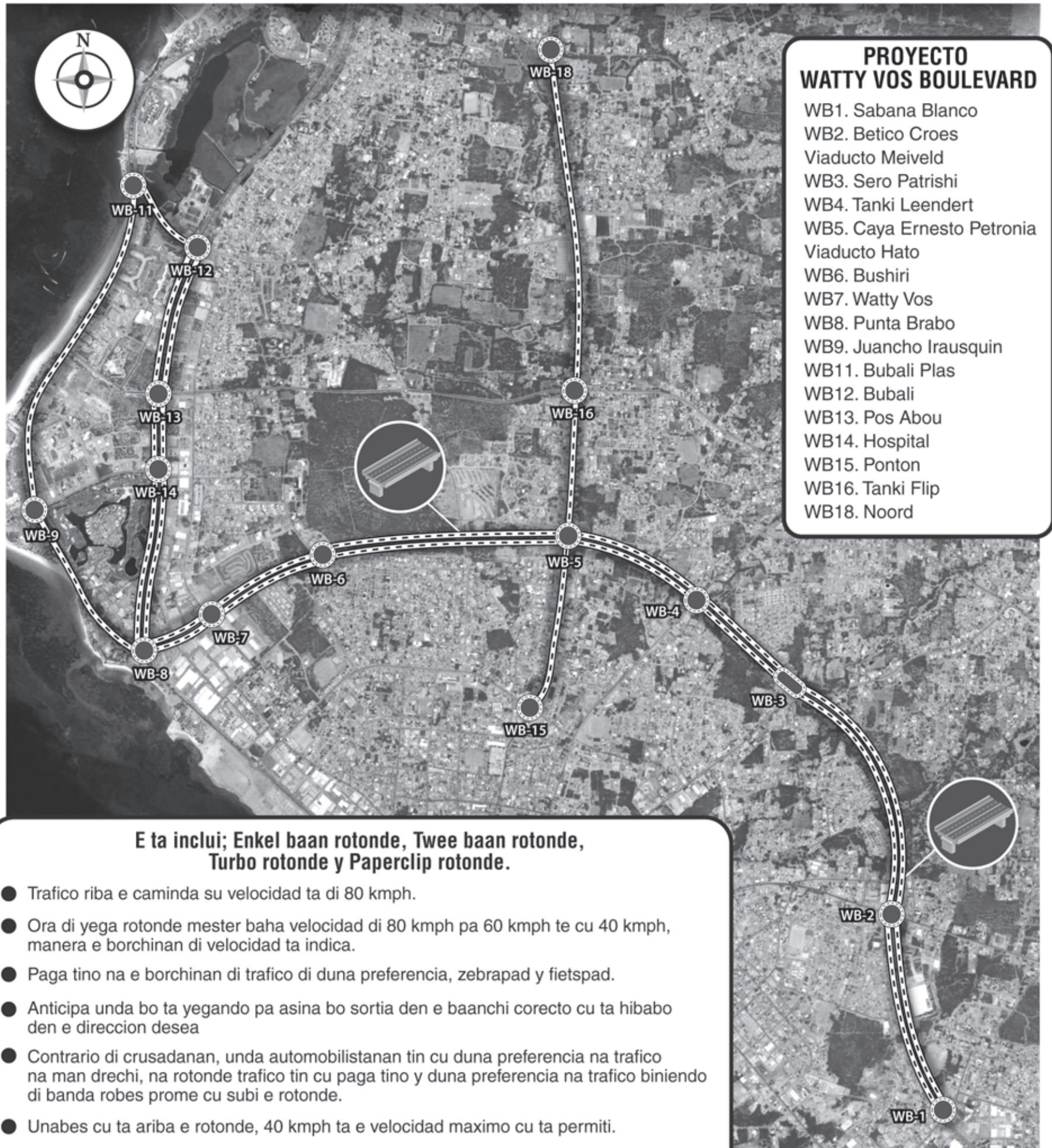
Den e votacion ey a aproba un resolucion cu ta respalda e informe di e alto comisionado di Derecho Humano, Michelle Bachelet, den cual ta certifica cu e regimen di Nicolas Maduro ta realisa violacion sistematico di derecho humano contra e Venezolanonan.”

Na varios ocasion Bukele, di e ‘Gran Alianza por la Unidad Nacional’ (GAN), a pronuncia contra e regimen di Maduro, tanto cu e mandatario a tuma e decision di no invita presidente Venezolano pa su ceremonia di toma di posesion, cu a tuma lugar dia 1 di juni 2109.



Watty Vos Boulevard

TA HABRI DIAMARS 5 DI NOVEMBER 2019



DOW



Enjoy A Superior Experience

Visit arubabank.com for more information and Terms & Conditions.

TREAT YOURSELF TO THE BEST OF NEW YORK

Win a trip for two to New York City for every time you use your credit cards from October 1st till November 24th, 2019.

Arubabank
mastercard

Miho reparticion di turismo necesario

HULANDA (AD) – Hulanda tin mester di un Plan Nacional pa Turismo pa por atende e explosion turistico miho y laga turismo crece di un manera mas controla. Segun Koninklijke Horeca Nederland (KHN) mester bin un coordinacion nacional pa maneha e crecimiento explosivo di turismo na e pais.

Algun cifra: Turista a gasta na 2018 un total di 87,5 biyon euro na Hulanda. Esey tabata 6,4% mas cu na 2017, ta resulta di investigacion di CBS. Sector turistico ta percura pa 800.000 cupo di trabao y empleo ta creciendo rapidamente. Ocho aña pasa tabatin algo mas di 600.000 cupo di trabao den turismo. Algo mas di 19 miyon turista di exterior a bishita e pais, y e expectativa ta di mas di 40 miyon pa aña 2030.



Loke a bira preocupante ta e crecimiento enorme di turismo den e lugarnan di mayor atraccion, cu Amsterdam como foco principal. Tambe

un lugar relativamente chikito manera Giethoorn, pero cu un popularidad enorme den exterior, ta duna muestra di no por atende mas tur-

ista. Ta pesey ta pensando riba manera pa logra reparti turismo miho entre diferente region di e pais. Representantenan di sector

horeca cu riba iniciativa di KHN a reuni ayera na Mauritshuis, a discuti e tema ampliamente. Naturalmente tur hende ta contento cu e fluho grandi di turista di exterior, pero nan ta consciente tambe cu mester yega na reparti e gruponan, sino lugarnan manera Amsterdam y Giethoorn ta bira imposible pa biba.

Premier Mark Rutte, tambe presente, ta di acuerdo cu e tema mester ta halto riba agenda. “Henter Hulanda ta Amsterdam; asina turista stranhero ta mir’e. Pues si nos por regla cu nan ta bay Delft, Brabant, Friesland of otro parti di nos pais, esey ta hopi bon.” E mandatario tabata menos entusiasmo pa nombra un ministro di turismo. “Si bo haci esey anto bo ta haya cu tur cos ta bay pa e ministerio y cu e sector mes no ta regla tanto. Nos mester bay traha hunto.”

Van Dam ta bisa cu takeover di husticia lo beneficia St. Maarten



DEN HAAG (TheDailyHerald) – No por papia di un ‘takeover’ unilateral di sistema di ley y orden di St. Maarten na man di Den Haag, ya cu un decision asina mester ta a base di consenso. Sinembargo, tin Hulanda a cargo di ehecuion di cumplimiento di ley pa un periodo limita lo ta beneficioso pa e sistema di husticia, e isla y su habitantenan, segun miembro di Tweede Kamer, Chris van Dam (CDA).

A pesar di reaccion fuerte di algun politico di St. Maarten, Van Dam ainda ta convenci cu el a haci lo corecto ora el propone Tweede Kamer, a traves di un medida luna pasa, pa mira den e posibilidad di duna un rol mas fuerte pa Hulanda den maneho y supervision di e sistema di cumplimiento di ley di St. Maarten pa 5 aña.

E mocion, cual a ser adopta pa un mayoria amplio di Tweede Kamer dia 15 di october ultimo, a pidi gobi-

erno Hulandes pa cuminsa combersa cu gobierno di St. Maarten tocante e division di maneho/supervision y autoridad den mantencion di orden y cumplimiento di ley, y pa mira na ki grado Hulanda por hunga un rol mas grandi den e maneho/supervision pa un periodo di 5 aña.

Den un entrevista cu The Daily Herald, Van Dam a splica su motibonan pa pausa e mocion, cual a ser co-firma pa cinco otro parlamentario

di cinco partido diferente. Van Dam a ripiti su preocupacionnan grave tocante cumplimiento di ley y orden na St. Maarten.

Van Dam, ex-polis y fiscal, a bisa cu e preocupacion aki ta origina no solamente riba feedback cu e ta ricibi di residentenan di e isla y locual e ta lesa den medionan, sino tambe e hecho cu gobierno ta cambia frecuentemente a resulta den ehecuion inconsistente di politica den area di Husticia. “Mi ta keda scucha storianan preocupante for di St. Maarten. Gobierno ta keda cambia, y gobierno nobo ta tira afo e plan di e gobierno anterior. Esaki ta hiba na discontinuacion di politica, cual no ta bon pa sistema di husticia, pasobra e ta rekeri politica y inversion consistente.” Ademas el a resalta e capacidad limita di cumplimiento di ley riba e isla.

E division entre maneho/supervision y autoridad ta claramente stipula na Hulanda. E responsabilidad final di maneho di, por ehempel,

Polis na Hulanda, ta cu Minister di Husticia y Siguridad. Sinembargo, autoridad local y maneho diario di polis ta responsabilidad di e municipalidad unda e facilidad ta ubica. Esaki ta diferente na St. Maarten, pero tambe na Corsou y Aruba, e responsabilidadnan aki ta teni pa un persona: minister di Husticia. Tur cos ta conecta hopi cerca, y no ta algo straño pasobra e islanan ta chikito.” Si Hulanda tuma over maneho/supervision di cumplimiento di ley, esaki por pasa solamente a base di consenso, segun Van Dam ta reconoce.

“Pero mi ta convenci cu hopi hende lo haya cu esaki ta un bon iniciativa, pasobra un sistema di cumplimiento di ley di nivel halto, eficiente, ta beneficia comunidad. Ademas mi a nota cu hopi hende riba e isla no tin confiansa den cos ta canando awo.” Van Dam a expresa aprecio pa e trabou cu e recien- renuncia Minister

A bisa hunta di GEBE cu no por ofrece servicio

PHILIPSBURG (The-DailyHerald) – Hunta Supervisor di Director di GEBE a adverti miembronan di e hunta di maneho diabierna cu nan no ta permiti di ofrece ningun servicio na e compania di utilities si nan no forma nan extension di contract di seis luna.

E hunta di maneho ta consisti di CEO, Kenrick Chittick; COO, Veronica Jansen-Webster, y CFO, Iris Arrindell. E tres persona aki no a contesta riba un peticion pa comentario.

Conseho di Minister a anuncia na october cu a tuma e decision di extende e contract di e hunta di maneho pa un periodo di seis luna. E contract di tres aña di e hunta a caduca dia 31 di october, y tabata spera cu e extension lo drenta den vigor dia 1 di november. “Si bo nenga di firma e contract, e ora ey bo no mag asumi ningun responsabilidad como managing director, te ora cu a finalisa e firmamento”, Presidente di Hunta di Supervision, Bienvenido Richardson, a bisa den un carta na Chittick, Arrindell y Jansen-Webster diabierna. “Logicamente, sin un acuerdo laboral bo no por duna ningun servicio pa NV GEBE. Mr. Zagers ta e persona nombra den nomber di e Hunta di Supervision pa representa NV GEBE den ausencia di hunta di maneho”, Richardson a nota.

“Nos lo continua” Arrindell, Chittick y Jansen-Webster anteriormente a bisa The Daily Herald durante un conferencia di prensa diahuebs ultimo, cu nan a ricibi nan resolucion for di e accionista tocante e

extension di contract, y a indica cu nan lo continua durante e seis luna.

“Nos lo acepta esaki principalmente pasobra nos sa cu nos a traha duro pa e compania, y nos ta comprometi. No tin sentido pa retira na caminda y laga e empleadonan para sin liderazgo”, Chittick a bisa e tempo ey. “Nos tin un compromiso cu comunidad y nos empleadonan, pues si ta seis luna nos tin, nos lo keda pa seis luna, y purba finalisa locual nos a cuminsa”, Jansen-Webster a agrega.



ANUNCIO

Fee Increase

In an effort to promote fee transparency, we have published an updated Fee Schedule for the convenience of our customers.

There will be an increase in some banking fees as of December 1, 2019, when transaction is conducted manually at one of our Tellers or Receptionists. Our Self Service payment options will remain free of charge, available using our Aruba Bank Online, Aruba Bank App, Customer Service Kiosk and Smart Deposit Machine.

Visit our website for the updated Fee Schedule: www.arubabank.com/aruba-bank-fees-2019
For additional information or questions, please call our Contact Center at (+297) 527-7777.

Truly yours,
Aruba Bank N.V.

Aumento di Tarifa

Den nos esfuerzo pa promove transparencia, Aruba Bank ta publica un “Fee Schedule” nobo, pa conveniencia di nos clientenan.

Desde 1 di December 2019, nos lo introduci algun aumento di tarifa, na momento cu e cliente scohe pa haci un transaccion manual na un di nos caheronan of recepcionista. Alabes, nos lo sigui ofrece e opcion pa haci pagonan sin costo adicional, ora di usa un di nos metodonan “Self Service”: Aruba Bank Online, Aruba Bank App, Customer Service Kiosk y Smart Deposit Machine.

Bishita nos website pa un bista completo: www.arubabank.com/aruba-bank-fees-2019
Pa mas informacion of pregunta, por yama nos Contact Center na (+297) 527-7777.

Atentamente,
Aruba Bank N.V.



Arubabank®

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

TA HUUR

un apartment grandi, Wayaca Residence, pa 1 of 2 persona.
Avg.1.250 pa luna
Tel. 592 9966

TA HUUR

Un camber muebla riba highway Sta. Cruz . Pa fin di Oct por drenta pa Fls.475
Tel: 741 8637

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

FOR RENT

Timeshare La Cabana
to rent studio
24 oct. to 29 oct. 2019
Tel.641 6184 /583 8132

SERVICIO PUBLICO

ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE

Cashi pa warda boter di biña
(Wine rack, 2 drw), unfinished
Teak wood (25 boter)
Tel. 594 0527

TA BENDE

un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di
electricidad en general,
problema cu corto circuito
y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO

Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO

Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA HUUR

un edificio pa negoshi na Playa
di 100 m2 cu su baño y w.c. cu
espacio di parkeo pa 3 auto
Tel : 594 8842

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta busca trabou den cuido
di mucha y anciano y tambe
limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

TA BUSCA

un cas barata pa huur den cu-
nucu den un luga tranquil.
Tel: 7417607/ 7417609

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO

Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR

casita muebla pa 1-2
persona(sin mucha) serio y re-
sponsabel, situa central na San
Nicolas. Excl. awa y coriente
Yama 9am-5pm
Tel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO

Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative
energy
I succeed where others have
failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA BUSCA

Dama ta busca trabou pa haci
oficina, negoshi of cas limpi
Tel. 566 2406

GRATIS

Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR

1 Apartment full muebla 2 slpk
cu airco, alarm, Paga Bon.
excl: awa, wif, Ecotech, cable
pa 2 persona. No kids, no pets.
Tel.585 5521 / 565 3228

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA HUUR

un cas
3 kamber/2 banjo, exclusivo,
Afl. 2.600,- p luna, Monte
Verde Residence, jama
Tel.592 9966

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO

Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

TA BENDE

un cas na Caya Solo/ Tarabana
Residence di 3 camber y 2
baño, pa Fls.350.000 yama na
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO

Se ofrece servicio de reparacion
e instalacion de aires acondicio-
nados Split e industrial tambien
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricantes de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR

1 Studio apt. muebla (airco
separa) pa Fls.850 serka di
higway di Santa Cruz.
Hende serio so !
Tel.741 8637 / 699 0746

TA HUUR

apt. studio muebla pa 1 per-
sona serio y responsabel situa
central na San Nicolas
excl. awa y coriente (no mas-
cota).Yama di 9am-5pm
Tel.594 2502

TA HUUR

Apartment full muebla. Incl.
awa, excl. coriente. Vecindario
Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO

recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE

Commercial property close to
the new Container Port in
Barcadera, build-up 424 m2,
land 2400 m2 for \$337,078.
For more details
Tel. 593 6318

TA BENDE

Toyota Hilux pickup double ca-
bina 1999 color gris. Mester bay
Prijs negotiable, ta den bon
condicion
Tel. 563 8822

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!**



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com**



Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen:

Bon dia yen di alegria!

ORANJESTAD – Un dushi dia yen di alegria pa nos tur y un bon y felis siman nobo pa nos tur, colma di salud, bendicion y mas alegria! Nos relato di awe lo cubri un crenchi di e dushi y bunita anochi den Biblioteca Nacional recientemente cu e presentacion maraviyoso di e buki nobo di escritor y Poeta Clarette Quandus. Su coleccion nobo di poema bou di e kaft 'Elegante Poeta'.

Un titulo cu ta describi Poetan cu ta skirbi cu sintimento y emocion bunita y positivo sin critica otronan den forman mahos y negativo, pero semper constructivo y inspirador. Tawata un anochi di inspiracion sigur cu e sala yen di famia, amigonan escritor y poeta, bishitantenan y interesadonan. Bertha Wolff a fungi como e maestra di ceremonia y e team dinamico di Biblioteca Nacional presente, cu entre otro Des Croes, Astrid Britten, Ronny Alders y Tico Boekhoudt, kende a percura pa zonido.

Lady Ruth a yega un crenchi laat, pero na ora pa a tende y



mira e bunita video clip estilo PowerPoint bunita cu e biografia di Clarette Quandus fei chikito te awor cu tur su bunita logronan y metanan logra den su dushi bida. Un bida yen di actividad social y cultural. Clarette a haci hopi cosnan mas banda di su skirbimento. El a participa den diferente festivalnan di canto y a jega di actua tambe den obranan teatral. Clarette a recita hopi biaha na actividadnan social cultural na nos ruman islanan Corsou y Bonaire y aki na Aruba mes entre otro tambe den Poetry Night, cu ta nochinan di poesia cu ta tuma lugar regularmente un bes pa luna na varios lugar aki na Aruba.

Durante e anochi ilumina aki di Clarette dia 25 di october ultimo, amiga colega escritor y elegante Poeta Ariana

Koolman a recita e poema titula 'Briya' cu el a dedica na su colega amiga escritor y elegante Poeta Clarette y tambe e conocido elegante Poeta Omaira Britten a recita bunita poemanan y a papia un crenchi encuanto e respet y aprecio cu Poetan merece pa nan bunita inspiracionnan regularmente y cu no mester tin envidia entre Poetan, pasobra tur tin nan mesun estilo y curazon den nan skirbimento. Tawatatei presente Ministro Rudy Lampe y Ministro Glenbert Croes, y sra. Ruby Eckmeyer den representacion di Ministro Xiomara Ruiz-Maduro. Den publico nos por a nota presencia di Ramon Todd Dandare y Joyce Pereira, papiamentistanan profesional cu curason.

Danki na e curason dinamico di Biblioteca Nacional Ronny



Alders pa a saca varios potret e anochi aki, cu a wordo anima tambe pa un bunita caha di orgel, duna Lady Ruth tambe oportunidad di pose pa sali riba un di e potretnan, como recuerdo di un anochi inolvidabel pa Clarette, meymey di su bunita y dushi famia, entre nan su kerida mama Edita Sofia Quandus. No a falta e dushi snacks y algo di bebe. Tur cu a compra e buki di poema "Elegante Poeta" por a haya e firma

y dedicacion di palabranan bunita di e autor.

Unoca ta contento atrobe di por a yuda otro Poeta publica su obra. Y Aruba su amantenan di poema tin e bunita oportunidad di compra e coleccion nobo aki. Pabien amiga colega escritor y Poeta Clarette Quandus y hopi exito! Sigui skirbi! Nos tin hopi pa duna den nos idioma, nos lenga materno, nos duuuuushi Papiamento!



Muhe bou influencia ta kibra auto den palo di luz na Santa Cruz

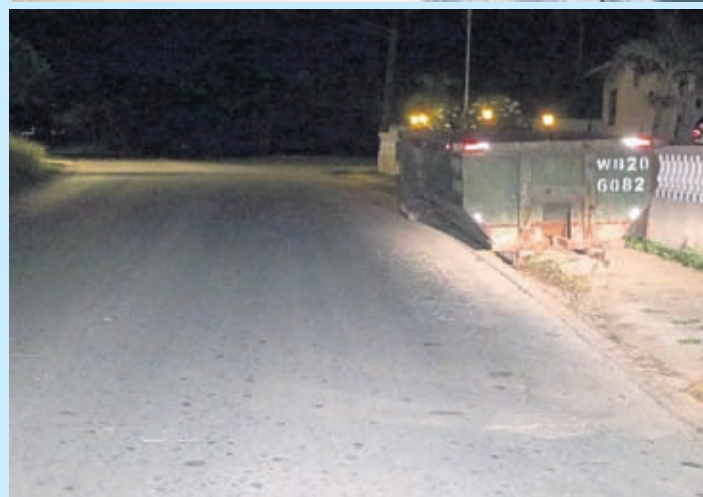


ORANJESTAD – Diadomingo marduga un señora caminda pa cas despues di a caba di labora yegando e rotonde Santa Cruz, curpa cansa a bay off tras di stuur y consecuencia e auto a baha caminda y dal basta duro contra un palo di luz.

Wairanan di coriente tabata colga riba caminda y esaki a pone cu polis a avisa Elmar di biaha di e caso. Ambulance a presenta pa controla e señora. Na e sitio polis a pone e señora supla pa midi cuanto alcohol e tin y lo a surpasa esaki y a keda deteni.



Pickup a dal den baki sushi na Pabilon



ORANJESTAD – Riba e caminda di Pabilon diabierna anochi, e chauffeur di un pickup Mitsubishi no lo a mira cu tin un baki sushi banda di caminda y e spiel y parti dilanti a dal den e rand di e baki.

Maske e baki tabata casi full riba acera pero net un parti unda bo tin cu habri e baki a sali tiki riba caminda y ta net unda e pickup a dal. Daño tabata minimo, tanto roadservice y polis di trafico tabata presente. A notifica personal di Ecotech pa acudi na e sitio y hala e baki.

Join us at **RED FISH**
Quality Seafood Restaurant

tripadvisor

Orange Plaza - Italiestraat 50
Tel: 280-6666 - www.redfisharuba.com
Tuesday to Sunday - 11:30am to 10:00pm



**ANNUAL
CORPORATE
EVENT**

"DEVELOPING OUR HUMAN CAPITAL"
Keynote Speaker: **Shea Gopaul**
IOE Special Representative to the UN

Date	Friday November 15, 2019
Time	7:00 p.m. - 11:00 p.m.
Price	Afl. 175 / US\$ 100

Tickets available via: **Info@atiaruba.org** or **582-7593**



atia
ARUBA TRADE & INDUSTRY
ASSOCIATION



CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK



SETAR

Recherchenan a baha pisa riba homber cu a mata cacho

ORANJESTAD – Diadomingo marduga, doño di un cas na Panamastraat a pidi asistencia di Polis, debi cu e ta yuda algun persona adicto, pero un di nan a causa un problema pisa.

E habitante a conta polis cu un di su clientenan, kende ta un mucha homber conoci pa autoridad, su cabes a flip.

El a pasa man pa un cuchiu y cuminsa na hinca un cacho formalmente, lag'e sangra basta, pa mata.

E hoben tabata asina agresivo cu e homber a sali for di su cas warda polis yega y mane- ra el a mira polis, e hoben a



cuminsa zwaai machete y consecuencia e oficialnan a pidi refuerso.

Recherchenan di Oranjestad tambe a presenta pa duna un man y uzando forman tas-

tico a baha pisa riba e hoben y kita e machete y mand'e vloer. E hoben a keda deteni pa agresion y pa maltrata un bestia. Personal di veterinario a presenta pa atende cu e cacho pa e no sigui sufri.



Dos homber a bringa cu otro pafo di supermarket

ORANJESTAD – Diasabra anochi, dos homber a bringa cu otro pafo di Rey Hing supermarket, banda di e truck di cuminda.

Personanan cu a mira cu e problema aki tabata bayendo for di man a core yama polis di biaha y ora patruya a yega na e sitio ya e dos hombernan cu a bringa cu otro a bandona e sitio.



Tres auto involvi den accidente na Paradera

ORANJESTAD – Diadomingo merdia, riba e caminda di Paradera dilanti Any Time bar ta sosode un accidente, unda un Yaris a bay pa bira y chauffeur di un Nissan Cube a brake, pero e auto su brake no a wanta, cu consecuencia a perde control dal den trafico contrario.

E impacto a laga un persona herida, unda ambulance presente a atende cu e victima. Polisnan di trafico tabata tin e caminda cera pa ningun trafico pasa debi cu e autonan tabata riba caminda te ora cu takelwagen a kita e Cube kibra for di riba caminda.





Sponsor: **UNOCA**

Workshop **Traha hunto y jega na crea un beeld.**
Atelier '89, Academia di Bellas Artes Aruba.
Traha cu klei y ceramica-artista maestro Tilmann Meyer – Faye. Cuminsando riba **dialuna 11 di november** te cu **diahuebs 5 di december 2019**

Tilmann Meyer – Faye

Pa inscribi mail na elvis@ateliers89.com of por yama door di siman na telefonnan **56564613** o **5885776**.



**INSCRIBI AWOR
YA CU CUPONAN
TA LIMITA!**

Dominicanessenstraat 34, Oranjestad.
www.ateliers89.com

Edad ta 12 aña pariba.

Astrologo popular, Walter Mercado ta fayece

MERCA (CNN) – Astrologo Portorriqueño, Walter Mercado Salinas, a fayece diasabra anochi na e hospital Auxilio Mutuo na San Juan, Puerto Rico, segun Vocero di hospital, Sofia Luquis. E tabatin 87 aña di edad.

Mercado tabata un icono di television di habla hispano, entregando horoscop tur dia, y su mensahe di ‘mucho, mucho amor’ pa decadanan largo.

E causa di morto tabata fayó di riñon.

Mercado a nace riba lama,



den un barco bayendo for di Spaña pa Puerto Rico, dia 9 di maart 1932. El a cuminsa su

carera como un actor y bailarin, apareciendo den varios novela na Puerto Rico. Ora

un invitado no a presenta pa un programa di Telemundo, Mercado a cuminsa su care-

ra como astrologo, na 1969, ora e productor a pidi'e pa cubri pa e invitado, lesando horoscop.

Un aña despues el a cuminsa presenta un segmento astrologico na Telemundo, y a enfoca riba astrologia. El a duna su lecturanan cu gestonan dramatico, hopi biaha enfatisando e ‘r’nan. Mercado tabata bisti extravagantemente, den capa decorada. Semper e tabata finalisa su presentacion cu e frase: “Pero sobre todo, mucho pero mucho, amor.”

Filipinas sacudi pa temblor magnitud 6.5

MANILA (DAILYMAIL) – E temblor a laga varios luga devasta, convirtiendo den e tercer temblor cu ta dal e pais e luna aki. Cinco persona a fayece, varios a keda herida y varios edificio a keda destrosa pa e temblor.

Algun ciudad unda e temblor a pasa a suspende scol y trabou di oficina, temiendo cu lo tin mas temblor despues. Hopi residente a bay bek na e casnan daña sin duna importancia na e riesgo di restonan di construccion cu por cay riba y causa herida pa motibo di e calor tropical.

Un otro bario a collapse na

Batasan na Makilala, na provincia di Cotabato. E lider di e bario a fayece. Na un ciudad di Davao, e condominio di presidente Rodrigo Duterte a collapse henter y trahado di rescate mester a scapa e bida di 9 residente.

Residente di edificio di 56 camber a urgi pa tur hende evacua despues cu e temblor a daña tur cos. Duterte y su famia a salba na nan cas, sinembargo ingeniero lo check estabilidad pa ta sigur.

Institute of Volcanology and Seismology di Filipinas a bisa cu e temblor magnitud di 6.5 a a tuma luga 28km di Tulunan, cerca di provincia Cota-

bato. E region a keda devasta pa dos temblor poderoso y centenares di aftershocks.

Alrededor di 8 persona a fayece y 395 persona a resulta herida pa e temblor di magnitud 6.6 diamars. Mas di 2.700 cas y edificio a keda daña, incluyendo scol y hospital, segun oficina di defensa civil. Riba 16 di october, un otro temblor di magnitud 6.3 a mata 7 persona y herida mas di 200 persona. 7.000 edificio a keda daña.

Filipinas ta keda na e Pacifico ‘Ring of Fire’ e arco rondona pa e Pacific Ocean unda cantidad halto temblor ta sucede.



Migrantenan ta victima di violacion y tortura

YEMEN (AP) – Union Europeo a cuminsa paga Wardacosta di Libia y militar di e pais pa stop e fluho di migrante y blokia e caminda pa yega via mediteraneo pa Europa. E cantidad di persona cu a crusa e Mediterraneo a disminui considerablemente; for di 370 mil na 2016, na apenas 56 mil te awo e aña aki. Sinembargo, mas di 150 mil migrante a yega Yemen na 2018, un aumento di 50% compara cu e aña anterior, segun Organizacion Internacional pa Migracion.

E aña aki, mas di 107 mil a yega pa fin di september, hunto cu kisas decenas di miles mas kende e organizacion no a logra track – of kende a keda dera den graf na caminda.

Mayoria di migrante ta caba na Ras al-Ara. Mayoria di



nan ta keda den prizon y ta bira victima di abuso fisico y sexual, cera den campamento mientras ta sacudi nan famia pa haya placa. Nan no ta haya cuminda, nan gritamento ta fuerte. Traficantenan kende ta responsabel pa e tortura ta un mezcla di Yemeni y Etiopi di diferente gruponan etnico, pues e victimanan no por haci un yamada na lealtad di tribu, nan ta tortura pa

miembronan di otro grupo: Si e migrantenan ta Oromia, e torturadonan ta Tigrinya.

Na mes momento, pasobra e tres grupo etnico principal no ta papia e idioma di otro, traficantenan Yemeni tin mester di traductor pa duna orden na migrantenan y monitor nan combersacion via telefon cu nan famia.

AP a papia cu mas di dos de-

cena di Etiopi, kende a sobrevivir tortura na Ras al-Ara. Casi tur a reporta di mira morto, y un homber a fayece di hamber apenas algun ora despues cu AP a mir’e.

Autoridadnan Yemeni mas tanto ta ignora e tortura y detencion. Truck yena di migrante ta pasa sin problema a traves di checkpoint militar, mientras nan ta bay for di

beach pa entrega nan carga humano na e campamento den desierto, conoci como ‘hosh’.

Alrededor di 8 mil famia ta biba na Ras al-Ara. Casi henter e poblacion ta beneficia di trafico humano. Algun ta huur e tereno na e traficanan pa pone e celnan di detencion, of traha como guardia, chauffeur of traductor. Pa otro, traficantenan yen di placa ta un mercado lucrativo pa cuminda, combustibel of e blachi di ‘qat’, cual Etiopi y Yemeninan ta kauw diariamente.

Hopi traficante ta papia abiertamente di nan actividad, pero ta nenga cu nan ta tortura, culpando otronan.

Sinembargo, cantidad di migrante ta sigui cay na Yemen, na caminda pa busca un futuro miho. “Cu of sin placa, bida ta intolerabel”, un di nan ta conclui.

30 aña di Tratado Internacional di Derecho di Mucha

ORANJESTAD – E aña aki, mundo henter ta para keto na e momento historico cu a tuma luga 30 aña pasa, na unda lider mundial a yega na un acuerdo den un asamblea general di Nacionnan Uni cu globalmente lo salvaguardia e bienestar di tur muchanan pa medio di e Tratado di Derecho di Mucha.

E tratado aki ta un di e tratadonan di derecho humano ratifica dor di mas pais na mundo. Tin hopi mas atencion pa proteccion di mucha pa nan por desaroya na nan maximo potencial pa medio di e 54 articulonan den e tratado. Nos por wak bek riba un transformacion den bida di nos muchanan rond di mundo, ehempel di esaki ta un reduccion di 50% di mortalidad di mucha bou di 5 aña, mesun cos ta conta pa disminucion di e cantidad di mucha malnutri y un aumento den e cantidad di mucha cu tin acceso na awa limpi pa bebe. Esaki djis pa menciona algun di e avancenan reporta dor di UNICEF.

Na aña 2001 Aruba tambe a firma e Tratado aki, haciendo asina e compromiso pa proteha, di un forma mas completo posibel, e mucha pa medio di e diferente articulonan specifica den e tratado. E mesun aña ey, gobierno di Aruba a instala e Comision Nacional Derecho di mucha pa percura cu e cumplimiento di e Tratado ta sosode na un forma coordina y eficiente. E comision Derecho di mucha ta consisti di 8 organisacion gubernamental y 2 organisacion no-gubernamental.

Sinembargo ainda tin trabou pa haci, si nos wak e situacion aki na Aruba mes, ainda awe tin mucha ta biba un of otro forma di violencia. Gobierno di su parti a pone e punto aki halto riba agenda pa medio di e Crisis-plan Social. Un plan cu tin 31 proyecto dirigi especificamente pa mehora e situacion di nos muchanan, segun un comunicado di gobierno.

Pero ta tuma mucho mas cu e boluntad di un gobierno pa logra un generacion caminda tur mucha tin tur derecho. E ta un compromiso cu mester ta carga dor di tur sector y tur grupo den nos sociedad. Na Aruba tin hopi iniciativa pa pone e atencion riba e bienestar di nos muchanan



pa medio di e tratado. Den enseñansa, maestronan di scol ta haci esfuerso extra pa educa e muchanan mes, pero tambe tin iniciativa for di e area di deporte y for di e diferente fundacionnan cu ta haci trabou incansabel pa promove e derechonan. Sin lubida sector priva cu na diferente forma ta muestra nan sosten. P'esey Comision Derecho di Mucha ta sumamente contento pa por comparti cu pueblo di Aruba, e cooperacion cu Bright Bakery na ocasion di conmemoracion di 30 aña di e Tratado Derecho di Mucha. Manera ya conoci, Bright Bakery ta un compania local cu ta na mas cu un ocasion a muestra su contribucion na temanan relevante den nos comunidad tanto riba tereno di deporte, social y cultural. Awe ta otro ehempel di esaki. Entrante dialuna 4 di november y pa henter e luna di november, e productonan di Bright Bakery lo ta den un saco cu tin un diseño special en conexion cu Derecho di mucha. Parti padilanti di e saco por wak naturalmente e logo di Bright Bakery, pero tambe 9 derecho cu ta den e tratado. Mas abou por mira e website: www.derechodimucha.org. Riba e website por haya tur informacion tocante e 54 articulonan den e tratado na tres diferente idioma, Papiamentu, Hulandes y Ingles. Por lesa tambe e reportahenan entrega na Nacionnan Uni y e recomendacionnan cu Aruba a ricibi.

Parti patras por lesa informacion nutricional, pero tambe algun idea con por habri un combersacion tocante

e topico aki cu un mucha. E aña aki nos ta añadi un pagina di Facebook na e medionan di comunica-

cion, pues lo tin informacion tambe riba e pagina 'Derecho di mucha Aruba'.



The easy way to pay

Cumpra, Order, Paga y Manda Placa
cu bo celular.








Bishita www.pay.aw pa mas informacion.

Scan pa download

Aruba Beach Club a conoce un General Manager Arubiano - sr. Narshell Gibbs

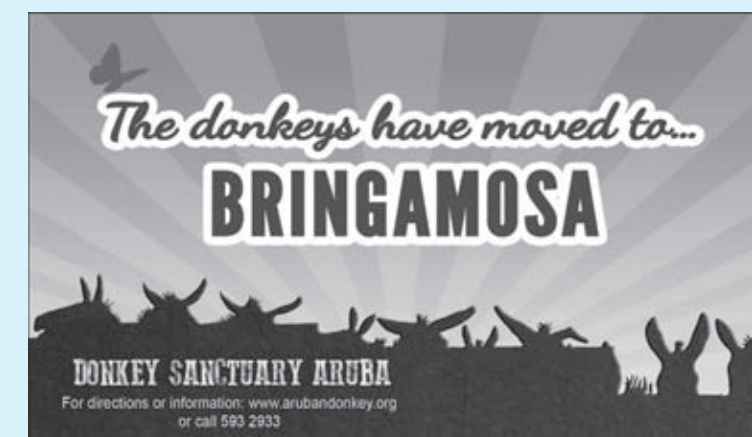


ORANJESTAD – Recientemente, Ministerio di Turismo a ricibi e noticia cu Aruba Beach Club a nombra un General Manager nobo. E persona cu a keda nombra na cabes pa maneha e hotel di Aruba Beach Club ta sr. Narshell Gibbs. Aruba Beach Club a habri su portanan na aña 1977 y ta e prome hotel estilo timeshare na Aruba caminda e miembronan ta e doño.

Sr. Narshell Gibbs no ta un persona desconoci den e mundo di hospitalidad, e a traha den diferente posicion den cual e la desaroya su mes. Gibbs a traha na diferente compania y tin experiencia

amplio di mas di 20 aña den resort management y servicio pa cliente. Aruba Beach Club sigur tin un bon Arubiano y General Manager den e persona di sr. Gibbs, asina minister Dangui Oduber a trece dilanti.

Oduber a trece dilanti cu den e maneho di gobierno aki ta stimula tur hotel pa apunta un General Manager Arubiano. Ya por tuma nota cu na diferente hotel esaki ta e caso manera na Hyatt Place, Divi Phoenix, Divi Golf y awor na Aruba Beach Club. Finalmente e mandatario ta felicita Gibbs cu su reto nobo y desea sr. Gibbs tur clase di exito pa futuro den su funcion nobo.



Pasco ta jegando, Boso ta cla pa ricibie?
Cuminsa jena aplicacion awe mes!

island finance
Bo por conta cu nos!

J.G. Emanstraat No. 96, 523-4848
De la Sallestraat No. 65, 583-4843
Rockefellerstraat No. 2, 583-5556
Tanki-Flip, Shaba No. 82, 583-4800
Piedra Plat 44 #4, Paradera 582-0077

www.islandfinancearuba.com

*Suheto na aprobacion di credito i verificacion di documento.

Ganadonan di concurso di pintamento ta ricibi premio



ORANJESTAD – Relaciona cu Dia di Cacho y Dia di Bestia, Petit Comité di e Plan Nacional cu ta atende cu e problematica di cacho riba caya, a organisa den luna di augustus, un concurso di pintamento pa muchanan di edad entre 6 y 12 aña (scol basico).

Petit Comité a ricibi 409 pintura di 29 diferente scol unda por a admira hopi talento den nos muchanan. Esnan cu a participa por a scoge den tres tema pa ilustra: (1) cacho den cura, (2) cacho na "leash" (3) cacho na veterinario. Dia 4 di october, 10 mucha a ricibi nan premio di e concurso di pintamento y dialuna

28 di october e muchanan cu tabata cu vakantie a ricibi nan premionan for di Petit Comité hunto cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes. E ta trata di e ganadora pa Cacho den Cura categoria 6-8 aña: Ashwary Haniff cu tin 7 aña y e ganado pa Cacho na Leash categoria 9-10 aña: Amir Angela cu tin 10 aña.

Petit Comité ta contento cu a traves di creatividad di nan arte, puntonan importante di Ley di Cacho a wordo treci dilanti.

Un danki ta bay na Special Projects Aruba, tur MFA, Bestial, tur radio emisora y tur otro persona cu a yuda haci esaki posibel.



pay.aw
The easy way to pay

Shop, Order, Buy, Transfer, and pay using your mobile phone!

Available on **iTunes** and **Google Play**
Visit www.pay.aw for more information.

Scan to download

Masvidal cu victoria grandi den UFC 244

NEW YORK (AP) — Presidente Donald Trump tabata riba su pia pa e evento principal, mientras Jorge Masvidal a derota via TKO un Nate Diaz sangrando, prome cu e di cuater round den UFC 244 na Madison Square Garden diasabra anochi.

Dwayne 'The Rock' Johnson a lora e faha di titulo di MMA rond cintura di Masvidal, mientras casi 20mil fanatico a grita den protesta pa e final rapido. Masvidal a domina e prome tres round y a habri un corta ariba di wowo di Diaz, cual a pone su cara bira un mascara cora. E

dokter asigna pa e New York State Athletic Commission a stop e pelea net prome cu di cuater round. Ambos bringando a sinti cu e pelea mester a continua.

Johnson a sali cargando e faha di 'Baddest Mother (Censura!) di e campeonato na balor di \$50mil. Trump, kende a converti den e prome presidente pa atende un UFC card, a aplaudi y keda riba su pia durante e pelea. Maske e dokter no a laga e pelea bay den di cuatro round y e encuentro di 170 libra a caba, un revancha BMF por ta na caminda. "Laga mi sana, y ban di nobo", Diaz a bisa.



Djokovic ta gana su di 5 Paris Masters y di 77 titulo



PARIS (AP) — Novak Djokovic tabata muestra fuerte, venciendo Denis Shapovalov 6-3, 6-4 ayera, pa gana su di cinco final di Paris Masters, su di 34 titulo Masters general, y a move un leu di e record di Rafael Nadal.

Cu 32 aña di edad, Djokovic ya a gana 77 titulo den un carera estelar, y tin tur intencion di gana mas ainda. Shapovalov tabata sobrepasa, maske e tabata fisicamente fresco despues di evita un semifinal potencialmente

desgastante, pasobra Nadal, rango #2, a retira cu problema abdominal prome cu e partido. Sinembargo, e Canades den su prome final di Masters tabatin tur probabilidad su contra.

Djokovic nunca a muestra preocupa na caminda pa su di cinco titulo ATP e aña aki — empatando Dominic Thiem. Djokovic a gana tur final cu el a hunga den Bercy Arena, excepto aña pasa contra Karen Khachanov, cual a yega despues di un semifinal di tres ora contra e 20-biaha

campeon di Grand Slam, Roger Federer.

E aña aki, Djokovic no a drop niun set y ta bay e ATP Finals na London buscando pa sigura e rango #1 di fin di aña pa di seis biaha. Esey lo pon'e dos biaha dilanti di Nadal, un dilanti di Federer y Jimmy Connors, y empata pa e record cu Pete Sampras. Nadal tambe ta un contendiente fuerte pa caba e aña como #1, pero no ta conoci ainda si e por hunga den ATP Finals, cual ta cuminsa dia 10 di november proximo.

Chapman, Yankees ta acorda contract di \$48 miyon pa 3 aña

NEW YORK (AP) — Aroldis Chapman ta kedando cu New York Yankees, haciendo amienda den su contract pa un acuerdo di \$48 miyon pa tres aña.

E All-Star di 31 aña ainda mester a haya \$15 miyon den cada un di e proximo dos temporada como parti di un contract di 486 miyon pa cinco aña, y e tabatin derecho



pa opt out di e acuerdo y converti den agente liber. E acuerdo cu amienda ta inclui salario di \$16 miyon anual y un provision 'no-trade' completo. Bou di e contract original, e tabatin 'no-trade' completo te cu 2019, despues un provision 'no-trade' limita

cu ta bisa cu e no por a cambia den 2020 of 2021 na ningun di e cinco team di California of Seattle sin su acuerdo. Chapman tabatin un temporada regular estelar cu e Yankees, convirtiendo 37 save den 42 chens mientras a bay 3-2 cu un ERA 2.21 y

strike out 85 den 57 inning. El a gana su di seis seleccion All-Star y tabata selecta como Reliever of the Year den Liga Mericano.

E temporada di New York a caba ora Chapman a permiti un homerun di walkoff na Jose Altuve di Houston den Wega 6 di AL Championship Series.

A adkiri Chapman for di Cincinnati na decembr 2015, durante un investigacion pa violencia domestico di Major League Baseball, cu a conduci na un suspension di 29 wega na cuminsamento di temporada 2016. A intercambi'e pa Chicago Cubs e juli ey, den e acuerdo cu a trece e infielder All-Star, Gleyber Torres na New York.

Chapman a yuda e Cubs gana nan prome titulo di World Series desde 1908, despues a converti den agente liber y a bolbe cu e Yankees na 2017.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

ARE YOU OUR NEXT TOP TALENT?

WE ARE LOOKING FOR A DYNAMIC AND ENTHUSIASTIC SENIOR EXAMINER WITH A BACKGROUND IN IT-AUDIT

Visit our website www.cbaruba.org for more information

New York Marathon

Joyciline Jepkosgei a gana prome marathon di su carera

Kamworor ta bay cu titulo masculino



NEW YORK (AP) – Joyciline Jepkosgei a yega New York cu un meta modesto pa e prome marathon di su carera. “Mi focus tabata pa caba e careda,” el a bisa, cu un medaya di oro rond di su nek. Nada malo pa un nobato.

Jepkosgei a sacudi e cuatro biaha campeón Mary Keitany ganando New York City Marathon ayera cu un debut historico, na solamente 7 seconde di e record di e trayecto. Despues di bay laga su compatriota di Kenya Keitany, faltando casi cinco kilometro di careda, Jepkosgei a crusa meta den Central Park den 2 ora, 22 minuut y 38 seconde, e di dos miho careda den historia di New York.

“Mi realmente no tabata sa cu mi por a gana,” el a bisa. “Pero mi tabata haciendo mi best pa logra esey y pa finalisa fuerte.” Jepkosgei di 25 año di edad tin e record mundial di half-marathon pero nunca a purba e careda di 42 km. E tabata muestra cu dolor riba e subida final pero a sigui fuerte te na finish line.

Tur esey tabata di mas pa Keitany, di 37 año di edad, cu a collapse despues di termina careda, 53 seconde tras di Jepkosgei. El a gana cuatro di e cinco ultimo marathonnan di New York. “Tin ora un race ta un race,” Keitany a bisa. “Cualquier cos por sucede.” Jepkosgei ta e ganador mas hoben di New York desde cu Margaret Okayo, 25 año, a gana na 2001. Jepkosgei a gana tambe e New York City Half-Marathon na

maart y ta e prome coredor pa gana ambos evento. Geoffrey Kamworor di Kenya a gana e competencia masculino pa di dos biaha den tres año. Kamworor a haci e evento un ‘sweep’ pa Kenya un rato despues di Jepkosgei, terminando den un tempo di 2:08:13 riba e trayecto cu ta pasa den e cinco ‘borough’ di e ciudad. El a bay laga su compatriota Albert Korir na di 38 km di e careda. Korir a keda na di dos lugar y e coredor no elite di Etiopia Girma Bekele Gebre a termina na tercer lugar.

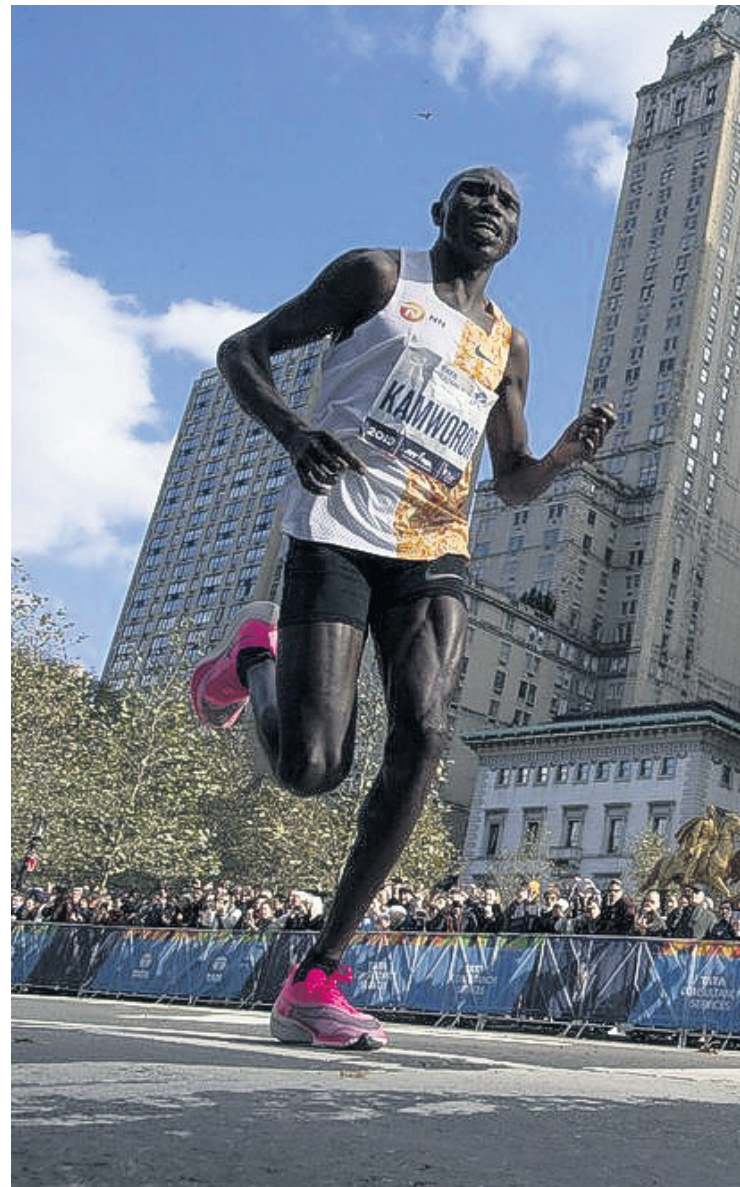
Kamworor, di 26 año, a termina na tercer lugar año pasa, despues di a gana na 2017. Su mentor y training partner Eliud Kipchoge tabata na finish line pa salud’e. Kipchoge a caba di completa su prome marathon bao di dos ora luna pasa, pero den un situacion asina controla cu no a reconoce esaki como record oficial. “Mi no kier a decepcion’e,” Kamworor a bisa. “Esey a duna mi hopi motivacion. El a inspira mi pa gana e careda ey.”

Kamworor, tambe doño di record mundial di half-marathon, ta e di 10 ganador multiple na New York.

Esun cu a sigui di cerca tabata Girma Bekele Gebre, un anterior residente di New York cu a bolbe pa Etiopia pa train na altura. El a kita como cinco minuut di su record personal pa termina den 2:08:38. Gebre, 26 año di edad, no tin sponsor ni agente. E ta spera cu su prestacion na New York

por cambia esey. “Mi ta desea di tin un hende cu por regla poco careda pa mi,” el a bisa a traves di un interprete.

E evento di ayera a cuminsa na un temperatura ideal: 45 grado Fahrenheit (7 grado Celsius). E organizacion tabata spera como 52.000 coredor pa completa e marathon, un año despues cu 52.813 atleta a crusa finish line.





**Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes**

Nos ta graba tur sorto di articulo di metal yama of bishita nos

Tanki
Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com

“COMPRA Y VENTA”

Bachue
Joyeros

**Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas**

**Contamos con un Buen Surtido de
Pulseras y Baterias para Relojes**

**Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm**

BACHUE

**JOYERIA
COMPRA Y VENTA**

**AQUA
LAUNDRY**

Abo!

**No tin tempo
pa Laba y Seca bo
Pañanan!**

Pasa y Laganan na:

**AQUA
LAUNDRY**

Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm

Tel: 587 0772



Barty ta derota Svitolina, ganando prome titulo di WTA Finals

SHENZHEN (AP) — Ashleigh Barty a gana su prome ritulo di WTA Finals den su prome presentacion na e evento di fin di temporada, cu un victoria 6-4, 6-3 contra e campeon defensor, Elina Svitolina di Ucrania, ayera.

E titulo ta agrega na e lista largo di logro den 2019 di e Australiano di 23 aña di edad, incluyendo su prome titulo Grand Slam den French Open. Ademá el a alcansa rango #1 y awo ta disfrutando su di 15 siman den cumbre, convirtiendo den e



promé Australiano pa keda cu e puesto top di fin di aña. Barty, kende a pasa a traves di e round-robin cu un record 2-1 e siman aki, no a logra haya un manera pa vence Svi-

tolina te cu e di 10 wega, ora el a crea tres oportunidad di punto di break, finalmente tumando bentaha di e tercero cu un return pa gana e set di apertura.

Tabatin cinco service break den e prome ocho wega di e segundo set, lagando Barty liderando 5-3 y serve pa e partido.

Svitolina a manda un backhand amplio den segundo punto di break den e di ocho wega pa seya su destino, cu Barty serve e partido na love pa su prome victoria contra e

Ucraniano den seis partido. E temporada no a caba pa Barty ainda, ya cu e ta na caminda pa Perth pa lidera e team Fed Cup Australiano den e final contra Francia e weekend proximo. “Tin un siman mas, hopi importante, pa caba locual por ta e aña mas perfecto”, Barty a bisa. “E final di Fed Cup akita algo cu mi ta anticipando pa hopi tempo.”

Barty ta bay cas cu un premio record di \$4.42 milyon pa e titulo WTA Finals, e premio di mas grandi den historia di e deporte.

Hamilton ta gana di seis campeonato den Grand Prix Mericano

AUSTIN (AP) — Lewis Hamilton a culmina e di seis campeonato F1 di su carera cabando na di dos lugha den Grand Prix Mericano, un carera cu el a lidera casi na final, prome cu a sede e posicion na su compañero di team Mercedes, Valtteri Bottas den e ultimo bueltanan.



E coredo Britanico di 34 aña di edad a yega apenas un titulo leu di e shete titulo gana pa Michael Schumacher di Alemania. Hamilton a gana e ultimo tres campeonato y a logra esaki cu dos carera faltando.

E di seis titulo ta pone Hamilton dilanti di Juan Manuel Fangio di Argentina, e ‘Padrino’ di coredonan di Formula 1, kende a gana cinco titulo den añanan 1950.

Hamilton tabata un forsa

dominante na e Circuit of the Americas, cu cinco victoria eynan desde cu el a habri na 2012, pero mal cualificacion a lag’e cuminsando den e di tres rij na di cinco posicion. El a bisa despues di clasificacion cu e lo tin mester di un ‘milager’ pa gana, y despues a purba di logra esaki.

Hamilton a evita peligro den cuminsamento, mientras e autonan a core bay ariba den e birada links cu por trans-

forma e pista den un ‘demolition derby’. El a keda leu di e trafico peligroso, y a duna Max Verstappen di Red Bull y Charles Leclerc di Ferrari cantidad di espacio pa evita un crash.

Hamilton a bolter e carera riba su cabes cu velocidad alcansando e di tres posicion den e prome buelta, ora el a pasa e Ferrari di Vettel y Leclerc. Esey a haci e campeonato inevitable, como cu si e

lo a caba miho cu na di ocho lugha, e lo gana e campeonato. Pero esey no tabata suficiente pa Hamilton. El a sigura e titulo na 2015 riba e mesun pista unda el a lucha contra su compañero di team Mercedes, Nico Rosberg, den e ultimo bueltanan pa bay cu e victoria. E tabata algo desapunta na 2017 y 2018 ora el a bay cu e titulonnan aki na Ciudad de Mexico sin alcansa e podium.

Esey a haci e podium diadomingo algo necesario.

Bottas tabata e unico coredo ainda matematicamente den concurso pa e titulo, pero apenas. Bottas mester a gana y pa Hamilton cay na su pio resultado di e aña pa asina extende e campeonato na e Grand Prix Brasileño aki dos siman.

Bottas a cuminsa for di pole

y tabatin un bon cuminsamento. Hamilton a tuma e bentaha ora Bottas a pit pa taira, y no a laga bay sin un pelea.

Hamilton a defende contra Bottas cu seis buelta faltando, prome cu finalmente a sede e puesto e siguiente buelta.

Verstappen tabata busca di pasa Hamilton den e vuelta final, pero un bandera geel di coredo di Haas, Kevin Magnussen, a caba e menasa aki, y a duna Mercedes e final 1-2.

Circuit of the Americas tabatin un spot di parkeo banda di e podium, reserva pa e auto campeon. Tabatin unicamente un auto cu por a logra esey. Un Mercedes silver #44.

“Mi ta corda mirando e sport aki ora mi tabata mas jong”, Hamilton a bisa. “Ta mas cu increibel pa pensa cu e biaha aki, e biahe di mi bida, a trece mi na e punto aki.”

Tragedia durante Breeders’ Cup na Santa Anita a pesar di reforma

ARCADIA (AP) — Tabata durante e Classic di \$6 milyon, dilanti di casi 70mil fanatico y un audiencia di television prime-time. E campo di 11 cabay a core e buelta final, cu e favorito McKinzie den posicion lider, y Vino Rosso su tras. Tras di nan, Mongolian Groom diripiente a tembla.

Su jockey, Abel Cedillo, a hala e rienda pa baha velocidad di e cabay di 4 aña, kende a cana riba tres pata. Su pata patras banda links tabata colga.

Vino Rosso a surpasa McKinzie pa bay cu e victoria, ocasionando grito y celebracion di su conexionnan humano. Riba e pista, a pone un screen pa tapa Mongolian Groom, y un ambulance equino a core na su rescate.

Pero no tabatin nada cu nan por a haci, despues cu e cabay a sufri locual oficialnan di e competencia a describi como ‘un fractura serio’ di su pata. Mirando e seriedad di su lesion, cuater veterinario a recomenda eutanasia.

Mongolian Groom a converti den e di 37 cabay cu a perde su bida na Santa Anita desde december, y e di shete desde cu e encuentro di herfst a cuminsa dia 27 di september ultimo.

Tabata un golpi final na un temporada yen di reto pa un sport luchando pa proteha e bidanan di e cabay y jockey, entre un ola di critica constante di tur hende, cu gobernador democrata Gavin Newsom y activistanan di derecho animal exigiendo un fin pa carera di cabay na California.

E mortonan a ocasiona un cambio di reglanan relaciona cu medicina y training na man di doño di e pista, The Stronach Group. E Breeders’ Cup tambe a aumenta su propio examen pre-carera y observacion di coredonan. Pero niun hende por elimina e impredecibilidad di lesion di deporte.

Santa Anita ta habri su encuentro winter-spring dia 26 di december. Pa e ora ey, mas cambio lo por ta den vigor. The Stronach Group a bisa cu ta evaluando pa reemplasa e pista principal di Santa Anita pa un superficie sintetico. Craig Fravel awo a bandona su puesto como CEO di Breeders’ Cup pa uni The Stronach Group, unda e lo ta a cargo di ehecuto y enfora proceduranan efectivo

y standard di integridad pa cabaynan y coredonan.

E organizacion California Thoroughbred Trainers a bay di acuerdo pa recauda fondo pa cumpra un MRI equino (pa scan cabay riba pia) pa e centro di imagen equino na Santa Anita. E fecha limite di dia 15 di november pa contract e ekipo pa esaki por ta instala prome cu e encuentro winter-spring ta acercando. E centro di imagen ya tin tecnologia di scan nuclear, y lo agrega un PET scan equino, cu The Stronach Group pagando \$500mil p’e y otro \$200mil biniendo di un fundacion priva dedica na investigacion di salud equino.

Comite di accion politico, Animal Wellness Action, ta urgiendo congreso pa pasa e Horseracing Integrity Act, cual ta busca pa establece un

standard nacional uniforme pa medicamento den e industria. E lo crea tambe un organizacion independiente maneha pa e Agencia Anti-Doping Mericano pa revisa reglanan di medicamento, test y cumplimento.

Breeders’ Cup, Jockey Club y The Stronach Group ta sosteniendo e legislacion a traves di e Coalition for Horse Racing Integrity.

E hunta di carera di cabay di California tin plan pa revela na december e resultado di su investigacion riba e mortonan na Santa Anita. Oficina di fiscal di Los Angeles ainda no a indica ki tempo su investigacion lo conclui.

Igual na otro fatalidad, Mongolian Groom lo ricibi un necropsia rekeri na UC Davis.

Ludwig Dirksz prome luga den categoria na Disney Wine & Dine



MERCA (297sports) – Coredo Ludwig Dirksz a participa den e 10k Disney Wine & Dine, unda a logra prome luga den e categoria masculino 50 pa 54 aña, y a logra keda na di 32 luga overall.

E carera, cual a tuma luga

na Orlando, Florida, a conta cu participacion di 12,282 coredo. Dirksz a logra caba e carera den un tempo di 42 minuut y 42 seconde, cual a gana e prome luga den su categoria di edad. Den e standing overall, Dirksz a keda na di 32 luga.

Potret di 297sports.

Mirea Henriquez cu tercer luga na



BUCHAREST (297sports) – Atlet a di bodybuilding, Mirea Henriquez, a logra keda den di tres luga na Rumania.

Henriquez a gana di tres luga den e WOS Romania Muscle Fest Pro, na Bucharest. Potret di 297sports.

Sprint Off-Road Triathlon Nacional



ORANJESTAD (297sports) – Gert van Vliet y Sandra Postma a resulta campeon nacional den Sprint Off-Road Triathlon, mientras Justin Morales y Rebecca Jansen a keda como Kids Champion Super Sprint Distance.

Diadomingo mainta a tuma luga e Offroad Triathlon, unda un total di 72 atleta a participa, esaki na Arashi. Por a competi den e categoria Supersprint y Sprint. Den

Supersprint a participa un total di 20 hende y 6 relay mineras den Sprint a participa 22 hende y 4 relay di cual 1 team femenino.

Esunnan cu e bay Super sprint mester a landa 350 core, 7km mtb y 2,2km Run mientras esunnan cu a bay competi den Sprint mester a landa 700, 14km mtb y finalisa cu 4,4km Run. E atletanan Gert van Vliet y Sandra Postma a bira ganado di Sprint mientras e hobennan Justin Morales y Rebecca Jansen a bira ganado den Supersprint

Parlamentario Endy Croes (MEP): Benny Avestruz no por biaha cu placa di pueblo

‘Comision Central den Parlamento lo tuma un decision final diabierna atardi’

ORANJESTAD – Parlamentario Endy Croes, desde dialuna durante conferencia di prensa semanal di Fraccion di MEP, a trece su opinion y disgusto padilanti. Segun Croes, su persona ta totalmente den desacuerdo cu Parlamento mester paga pa Benny ‘Avestruz’ Sevinger mester biaha pa Panama pa reunionnan di Parlatino representando Staten y Aruba for 7 pa 9 di november proximo.

Croes tambe tabata programa riba e mesun vuelo aki. Croes a pidi Parlamento pa cumpra su ticket den economy class cual ta entre 800 pa 900 florin.

Fiesta cu placa di pueblo
Momento cu Parlamentario Croes a tuma nota cu tanto Benny Sevinger como Robert Candelaria nan ticket ta cumpra pa nan biaha pa Panama den business class na balor di rond 3,000 florin pa cada ticket mas ainda e sentimiento di abuso ta lanta den su persona primordialmente pa hendenan cu a desgracia e



pais aki financieramente y ainda kier sigui fiesta cu placa di pueblo. Mesora Croes a avisa Parlamento cu e no lo biaha mas pero a manda un carta pidiendo atencion di CHA (Commissie Huishoudelijke Aangelegenheden) pa trata e caso aki y duna respet y honor na Parlamento caminda cu ningun Parlamentario sos-

pechoso por ricibi beneficio manera ticket y daggeldvergoeding pa representa Parlamento.

Paga for di propio saco
Fraccion di MEP den su mayoria a para hunto pa e pensamiento aki reflehando integridad. Croes a compronde cu CHA a trata su peticion dia-

huebs y lo duna un conseho pa diabierna atardi trata e resultado di CHA den Comision Central pa un decision final. Den contexto di Comision Central, un miembro di cada Fraccion por representa ful su Fraccion. Por ehempel Rocco Tjon den nomber di MEP ta representa (9), esta e mayoria di MEP y un miem-

bro di POR ta representa (2) y RED cu 1 miembro ta forma 12. Normalmente cu 11 esaki lo pasa y si logra esaki lo baha Benny mesora for di avion. Of si Benny kier biaha e por paga esaki for di su propio saco.

Benny, keda bo cas!
Tin algun Parlamentario di AVP ta cana cu e pensamiento erroneo cu bo no por para un biahamento den un reunion di Comision Central, si no mester anca esaki den Ley of den Reglament van Orde. Croes lo reta tur e parlamentarionan di AVP pa bin pafo y bin splica pueblo boso pensamiento erroneo, despues di a desgracia e pais aki financieramente y ainda kier purba djodjo. Si bo ta sospechoso bo no tin derecho pa biaha representa ningun pais. Keda bo cas! Manera e mucha jongnan ta bisa. “Haci drechi”! Dialuna lo publica tur e nombrenan di AVP cu a vota Pro pa Benny biaha, pero Croes ta kere firme cu mayoria cu no ta AVP lo vota contra y asina logra baha Benny for di avion!

Parlamentario Edgar Vrolijk (MEP): Benny Sevinger, grounded!

‘Diabierna ultimo gran mayoria den parlamento a pone integridad moral na prome lugar’

ORANJESTAD – Diabierna ultimo parlamento den su mayoria a marca historia, door di dicidi den Comision Central pa no permiti parlamentario Benny Sevinger bay Parlatino y representa parlamento di Aruba, mientras cu den un caso hudicial e ta e sospechoso principal di labamento di placa, mal uzo di su funcion, valsheid in geschrifte, aannemen van steekpenningen y oplichting.

Integridad den parlamento
Den pasado parlamento a ser tilda di ta e organo cu ta permiti bagamunderia di corrupcion. Un ehempel ta e caso di ex Minister Paul Croes unda parlamento (fraccion di AVP) a demostra di ta parti di falta di integridad na momento cu a cambia e ley di integridad pa acomoda un minister cera na KIA pa e por keda minister. Alabes a ser demostra cu



e instrumento cu parlamento tin pa duna un mocion di desconfianza no ta ser aplica poniendo asina un nubia scur di berguensa pa parlamento di Aruba. Awe maske un grupo grandi ainda ta sostene e falta di integridad den e or-

gano di mas halto di Aruba, e prome stapnan den e bon direccion a ser poni caba.

Integridad moral ta bay prome
Diabierna ultimo tabatin debate huridico pero e de-

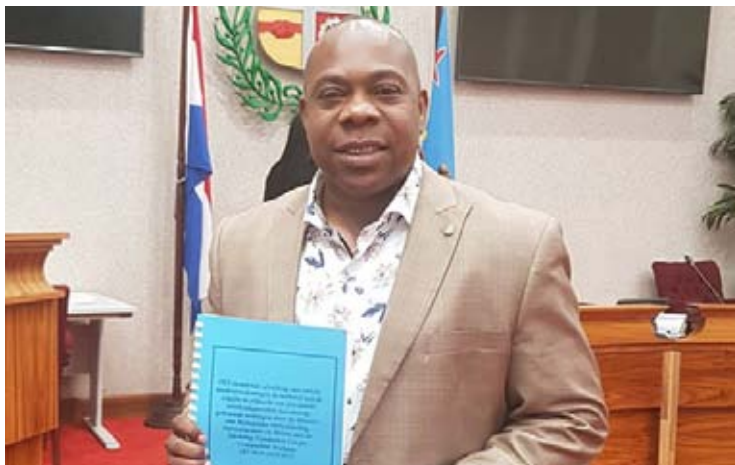
bate mes cu no a ser haci ta e Integridad moral y sigur e funcion di ehempel pa comunidad. Un parlamentario recientemente a pidi su retiro pasobra el a wak Netflix y awe un cu no conoce integridad moral di ta un sospecho-

so den un caso mas grandi cu di ex Minister Paul Croes ta keda sinta den parlamento y alabes kier representa Aruba den exterior cu pa e pueblo ta un berguensa. P’esey diabierna un gran mayoria a pone e integridad moral na prome lugar, pero lastimamente no por bisa esey di tur pasobra hopi kier sconde tras di e parti huridico pa por defende maldad.

Parlamento mester ta e ehempel
Pa implementa integridad parlamento mester duna e ehempel na pueblo. Y sin cu tin un base legal ainda pero cu den e ley di iniciativa di integridad di Ministernan, organo di conseho a duna pa laga esaki conta tambe pa parlamentarionan y den bista di locual a pasa diabierna ta muestra cu debi na falta di integridad moral mester bay anca esakinan den ley pa duna pueblo tranquilidad.

Parlamentario Alan Howell (POR):

Contento cu awo 512 persona por cumpra nan cas tan anhela



ORANJESTAD – Dia-bierna mainta, Parlamento di Aruba a aproba unanimamente e ley pa 512 persona por cumpra nan cas conoci den boca di pueblo como ‘Cas di Pueblo’, ubica den diferente bario rond Aruba.

Parlamentario di POR, Alan Howell ta masha contento cu despues di tanto aña finalmente e ley aki a bin cu ta permiti fami-

anan por cumpra nan cas. Despues di e reunion el a expresa cu ‘un di e meta-nan cu mi a bringa duro pa logra na momento cu mi a drenta Parlamento y bira vice presidente di Parlamen-to ta esaki. Ciudadanonan wardando fo’i 1995, awo tin e oportunidad pa cumpra nan mesun cas. Un soño di hopi cu awe ta bira realidad’.

E barionan unda e casnan aki ta ubica ta Brazil/Mabon, Vil-

lage, Esso Heights, Pos Chiquito, Rooi Congo, Resedastraat, Louise de Cologny Straat, Maria v Oranjestraat, Savaneta, Cas Paloma, Sero Tijshi, Canashito, Sabana Blanco, Dakota, Tarabana, Madiki, Jaburibari, Noord entre otro. Pa mas informacion esnan interesa por tuma contacto cu FCCA. Finalizando Howell a gradici Minister Otmar Oduber y FCCA pa haci e meta aki bira un realidad. “Pabien!”

Parlamentario Endy Croes (MEP): Mester haci estudio riba Indexering

‘Finanzas Publico ta sangrando; mester tin espacio pa solidaridad’

ORANJESTAD – Parla-mentario Endy Croes ta boga pa un estudio pro-fundo riba indexering. Lo ta prudente pa mira den Reino Hulandes, sector priva y den region con ta atende cu e tema aki pa asina por yega na un acu-erdo unda tur hende por biba cune y un gobierno por tin e tranquilidad pa resolve demas problem-anan grandi cu Aruba ta pasando aden.

Alabes Croes ta di opinion cu no por ta asina cu momento un pais ta sangrando finan-cieramente sindicatonan kier hunga wega of uza triki pa bringa pa nan causa. Cu tur respet pa tur lucha, un hende normal mester por ta stima su pais y mester por com-pronde situacion di su pais y mester por brinda solidaridad na e momento cu mas bo pais ta pidi esaki di bo. Si nos mira atras, desde cu sindicatonan a welga en bloke den aña 2007-2008 a logra firma un proto-col e tempo aya 25 di april 2008 como lo siguiente.

1.2% inhaalmanouvre na 2008

Gobierno di MEP e tempo aya a reconoce un porcentahe di 1.2% como inhaalmanou-vre cual tabata habri ainda y yega na acuerdo pa paga esaki desde 1 di januari 2009 den forma di un aumento di e “Bashi premie”, esta Voorjaarspremie (paga na januari) cual a subi di Afl. 500,- pa Afl. 884,-. Alabes a bay di acuerdo pa un compensacion di Afl.105,- retroactivo desde 1 di januari 2008 pa cu par-cialmente e perdida di poder di compra pa cu aña 2007. Esaki a conta pa e pensio-



adonan tambe e tempo aya di acuerdo cu e protocol. A cal-cula e restante di perdida den poder di compra (indexering) pa cu e periodo 2002-2007 na 8% di cual tur partner a bay di acuerdo.

Acuerdonan bilateral di 2010, 2011, 2012

Den un Bilateral Akkoord di 26 di augustus 2010 a bolbe duna un aumento den salario di Afl.105 florin y ademas a aumenta Bashi Premie di Afl. 884 pa Afl 1000,- y a aumenta e Gelijk bedrag (cual ta wor-do paga na november) di Afl. 1250,- pa Afl.1350,- pa asina gana tempo pa negocia cu sindicato cual lo bay na vigor desde 1 di januari 2011.

Den un proximo Bilateral Akkoord firma 8 di decem-ber 2011 a yega na acuerdo cu pa perdida di compra den su totalidad di diferencia di sep-tember 2007 pa 31 di augus-tus 2011 lo aumenta desde 1 di januari 2012 e bezoldiging cu Afl.140,- y lo aumenta e Bashi premie di Afl. 1000 pa Afl. 1350,-.

Den un proximo Bilateral Akkoord data 21 di decem-ber 2012 a bolbe aumenta

bezoldiging di ambtenaar cu Afl. 85,- pa cubri e periodo di 1 di september 2011 pa 31 di augustus 2012. Pendi-ente a keda e parti firma den protocol di April 2008 esta e periodo di 2002-2007 cual a wordo ancla na 8%. Aki Croes ta sinti cu Mike Eman a hunga su caha di triki contra sindicato.

Nieuwe Pensioen Regeling NPR

Pa negocia e 8% indexering cu tabata habri di aña 2002

pa 2007 a forsa sindicatonan reconoce y hunto Gobierno (AVP) y Sindicatonan a “stel vast” cu pensioen PVL ta im-pagabel y mester bay over pa un nieuwe regeling NPR. Tur pensionado den PVL lo mantene nan derecho di pen-sioen y duurtetoeslag te cu 31 di december 2010. Tur esaki a cambio pa negocia indexer-ing atrasa di 2002-2007. Den cambio di pensioen di PVL pa NPR empleadonan pu-blico a bay masha hopi atras.

Kisas nan no a compronde ainda kico nan propio sin-dicatonan a negocia pa nan. Futuro lo laga boso sinti e y comprond’e.

Sindicatonan mester tin comprension

Den e negociacion pa paga indexering atrasa a yega na acuerdo pa paga e indexer-ing di 2002-2007 (cual a bira 7.6% en bes di 8%) den 10 aña cuminsando desde 2014 pa 2024. Poco poco lo aumenta e Bashi Premie, Gelijkbedrag y Reparatie Premie pa cumpli cu esaki. Adhunto un tabel pa pueblo por mira cu banda di salario, banda di vakantieuit-kering empleadonan publico ta cobra entre Afl. 5000 pa Afl. 6000 pa aña reparti den 3 pago. Awe Aruba ta den un debe gigantesco. Gobierno ta keda cumpli cu afspraaknan haci. Pero ta logico si cu mes-ter tin comprension di sindi-catonan y moralmente mes-ter por tin e sentimiento di amor y solidaridad pa cu nos pida baranca tan stima Aruba, Croes ta termina bisando.

Tabel 1)				
	Voorjaarspremie (Bashi premie)	Najaarspremie (Gelijk Bedrag)	Reparatiepremie ²⁾	Totale bedrag aan premies
2014	1500	1500	850	3850
2015	1500	1500	850	3850
2016	1500	1500	850	3850
2017	1500	1500	1167	4167
2018	1500	1500	1485	4485
2019	1601	1601	1601	4803
2020	1706	1706	1706	5118
2021	1812	1812	1812	5436
2022	1918	1918	1918	5754
2023	2024	2024	2024	6072
2024	2129	2129	2129	6387

1) De in de maand juni te betalen vakantie-uitkering blijft ongewijzigd.
2) De reparatiepremie wordt in de maand augustus betaald.

Parlamentario Endy Croes (MEP): Mike de Meza kier yora cu e ta come malo?

‘Su casa ta cobra 40 mil pa luna na AZV y Mike ta strica 8200 florin netto for di Parlamento, anto bo ta come malo?’

ORANJESTAD – Parlamentario Endy Croes a tuma nota di un conferencia di prensa di Mike de Meza, e ex minister di finanzas di AVP kende a desgracia finanzas publico di e pais aki y ta autor hunto cu Mike Eman di e Mega Debe, di cual awe henter e pueblo aki ta sufriendo.

Poco poco pero sigur e Coalicion aki ta sacando e pueblo di e absimo cu De Meza y AVP a laga atras. De Meza, lubidando e daño grandi cu e mes a ocasiona, avor den menos di dos aña ta yora cu e ta comiendo malo y pa come malo mes ta hopi caro. Pues dunando indicacion cu su placa no ta yega. De Meza por ta mas gentil y sincero y por a laga un otro colega kisas cu menos entrada trece e topico aki dilanti. Por a laga un Melvin ‘Donkey’ Tromp kende a baha cu ‘VUT’ kisas trece esaki dilanti.

Placa no ta yega Mike de Meza?

Cu tur respet pa tur dokter, casa di De Meza kende ta un huisarts tambe sigur nos ta respeta pa su educacion y profesion. Pero Huisarts ta wordo paga rond di Afl. 40



mil florin pa luna. Croes a verifica lista di informacion di AZV, cual te cu 2018 tin un total di 44 huisarts inscribi, kendenan ta cobra hunto un suma di 23.5 miyon pa aña, cual ta alrededor di 40 mil averahe pa luna pa huisarts, dependiendo cuanto pashent bo tin, cu un dak di 2,875 pashent maximo. Pues De Meza mes ta cobra 8200 florin netto pa luna den su man, mas salario di su casa di 40 mil ta un bunita suma di 48

mil 200 florin pa luna. Pues net De Meza kier bin critica cu e ta come malo pasobra su placa no ta yega?

Mike de Meza no tin credibilidad

Segun De Meza ta ranca placa di pueblo pa paga ‘family and friends’. De Meza por a splica cu cifra y documento pa e tin mas credibilidad? Djis grita den bashi no ta yuda bo. De Meza a laga placa den caha di pais Aruba anto? Ta rastro

di huña so a keda. De Meza a aumenta e debe nacional den 8 aña cu 2200 miyon esta 2.2 biyon florin. Ora Mike papia di ‘Friends and Family’, mi mester record’e e auto di careda di ruman di Mike Eman cu a haya mas di 1.6 miyon florin for di ATA. Kende tabata traha na ATA como presidente di Board? Suegra di De Meza? Asina mes: suegra di De Meza. Pues abo De Meza kier papia y acusa gobierno di friends

and family? Corda cu ki ora bo papia algo percura pa bo tin documento pa substancia esaki. Bo mes ta pone nos reacciona riba bo e siman entrante anto cu tur documento al caso pa pueblo mira con mentiroso bo ta.

Otro ridiculez di marca mayor

De Meza a papia tambe di CBS. Ta net bou AVP a prohibi CBS pa nan saca rapport y informacion. Porfin tin un gobierno transparente awe cu ta contento cu CBS por genera datonan publicamente pa asina pueblo por compronde e magnitud di e desaster cu AVP a ocasiona y cu poco poco lo ta drechando esaki bek. Mike a papia cu criminalidad ta aumentando. Ta cual rapport De Meza a lesa? Por fabor, presenta na trabou Mike anto trece e rapport ey Parlamento. Tin confirmacion cu 90% di casonan di atraco ta wordo soluciona awendia y high impact crime a baha enormemente compara cu temporada di Dowers cu tabata un free for all. Mike a bisa cu hendenan ta “bebe pa nan wanta nan hamber”. Con mas ridiculo bo por ta? Dentro di poco nos lo dedica un conferencia di prensa pa atende cu Mike.

Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

‘Parlamento ta demostra responsabilidad na momento cu a dicidi cu Benny Sevinger no por bay representa Parlamento di Aruba den exterior’

ORANJESTAD – Manera ta conoci, Parlamentario Benny Sevinger di AVP ta un sospechoso den e caso Avestruz. E ta keda sospecha di 5 punto y Tromp-Lee ta cita manera esakinan a keda poni den e Beschikking Huiszoeking: - Valsheid in geschrifte, - Oplichting, - Aannemen van steekpenningen (al dan niet handelend in strijd met zijn plicht), - Misbruik van functie y - Opzettelijk/Gewoonte witwassen.

Ta conoci cu no ta existi un ley cu ta prohibi cu un parlamentario por keda den funcion si e ta bira sospechoso den un caso cu ta bou investigacion, pero mirando e gravedad di e acusacionnan ta bon pa Parlamento tuma un



postura den e caso aki. Segun Tromp-Lee como representante di pueblo semper mester percura pa na tur momento manda e señal cu Aruba no kier ningun tipo di scandal

y corrupcion mas. P’esey mes Tromp-Lee ta di opinion cu ta na su luga cu investigacion ta keda haci pa por trece luz den tur e speculacion y acusacionnan cu pueblo a

bin ta tende pa basta tempo. Si resulta cu esakinan ta basa riba realidad, esunnan responsabel mester carga nan responsabilidad.

Esaki ta di dos investigacion grandi encunto corrupcion cu ta tuma lugar caminda un miembro di Gabinete Mike Eman ta envolvi. Ya ex minister di AVP señor Paul Croes a keda condena y awor su caso ta den apelacion. Awor ta Sevinger tambe ex minister di Gabinete Mike Eman, ta sospechoso y ta keda investiga.

Mirando e situacion aki, nos Fraccion di MEP ta di opinion cu en espera di e resultado di e investigacion y tanten cu un parlamentario ta un sospechoso, e no por representa Parlamento di Aruba den exterior. Esaki a keda presenta den comision central di Parlamento y a keda dicidi cu Sevinger no por bay Parlatino pa representa Aruba den e siman cu ta bin.

Mas di 28 scol participando den Art Expression 2019

ORANJESTAD—Aruba un biaha mas a wordo reconoci mundialmente como un destinacion preferi pa esunnan cu ta hiba gusto di biaha y conoce luganan exotico y experiencia algo diferente. E biaha aki pa Lonely Planet cu ta haci mencion di e cambio dramático cu e promenade di San Nioclas ta realisando cu mas di 30 mural, cu ta wordo yama como e mihon den mundo.

Mientras mundo ta buscando mas reconocimiento den Arte y Cultura, Aruba ta prepara sum es pa e di cuater edicion di Art Fair 2019 cu ta acercando un biaha mas. Teniendo en cuenta e importancia pa e hubentud ta na altura di Arte y Cultura y asina tuma over un dia tur loke ta nos custumbenan, a crea Youth Fair, na unda e hoben tambe por desplega su talentonan. Manera ta conoci, Aruba Art Fair ta consisti di diferente proyecto, cual ta Art Expression, Nature and Faces Photography, Youth Fair y Ban Mosaic.

E aña aki Art Expression, cu ta e acercamento na e scolnan pa nan participa, ta conta cu 29 canvas di 2x2 meter. Scolnan e aña aki lo trece dilanti nan pensamiento y creatividad pa loke ta 'Naturalesa di Aruba'.



Ta di remarca cu cada aña e studiantenan ta experimenta mas cu nan creatividad. E resultado di nan trabou tur aña ta impacta un y tur cu ta presencia e exposicion di Art Expression. Tambe ta di menciona cu e aña aki ta di prome bez cu Arubaanse Meisjes Gilde (wak si e number ta bon) ta participa cu tur 6 organisacionnan den tur bario.

Ta durante e prome Youth Fair cu e publico a cera conoci cu e talentoso hoben Ivy Ann Bryson y su obra di un unicorn traha cu 'macaroni' y articulo di hunga di plastic y di un forma unico a hala atencion y impacta e publico

presente.

E meta di Youth Fair ta pa promove y inspira hoben pa sigui desaroya nan mes den un manera creativo. Nos ta invita y curasha mas hoben pa registra y forma parti di Youth Fair.

Aruba Art Fair 2019, lo ta den e cayanen di San Nicolas, November 22, 23, 24, 2019. Cuminsando tur anochi pa 7or na unda Arte, musica, baile, y mas di 150 artista lo trece nan arte den un manera singular. 2019 lo marca asina e apertura pa e di prome lustro na 2020 cu ta culmina den e remodelacion di Hooiberg na unda e 600 trapinan



lo haya diseñonan di tur parti di mundo pa completa e obra di mas grandi di Mozaik den Caribe.

Partners di Aruba Art Fair 2019, cu ta haci e explosion di Arte posibel ta entre otro Departamento di Cul-

tura Aruba, Divi Resorts, Amigo Car Rentals, Prins Bernard Fonds, Unoca.

Pa mas informacion visita nos website www.arubartfair.com of yama 584-2424 oficina di ArtisA.

Participa na e di 9 edicion di Ride, Walk, Run & Swim for the Roses

ORANJESTAD - **Diadomingo 17 di november proximo, Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta organisando e tradicional Ride, Walk, Run & Swim for the Roses, cu e aña aki ta celebra su di 9 aniversario.**

E aña aki pa prome biaha lo introduci tambe e deporte di landamento na e evento aki, bou di guia di Roly Bisslik y su team di landamento. E actividad aki ta pa na un manera saludabel y agradabel por recauda fondo pa Koningin Wilhelmina Fonds Aruba por sigui brinda su servicionan na e comunidad di Aruba. KWF Aruba ta distribui diferente material di conscientizacion tocante diferente tipo di cancer, ta participa na y ta organisa diferente charlanan y ta brinda apoyo directamente na e pashent di cancer, su famia y amistadnan. E papel di KWF ta specialmente pa e.o. asisti cu e thuiszorg



di cada pashent y ofrece nan e prothesenan necesario despues di un operacion di pecho. Tambe KWF ta cubri gasto di biahe di e di dos begeleider ora un pashent mester bay afo.

Dedicacion special
A traves di e evento di Ride, Walk & Run for the Roses tur hende lo por tambe haci un colecta bou famia, amigo of coleganan y haci un dedicacion special na un persona cu a fayece di e malesa di cancer

of cu a cura for di e malesa aki. E fondo nan recorda tambe lo bay pa sigui yuda otro personanan cu e necesidad di ayudo y sosten di KWF.

Actividad
Diadomingo 17 di november lo tin diferente ruta pa e actividad aki cu ta sali 6am y caba na parkinglot di Alhambra Casino.
6K Walk and Run Alhambra - Phoenix Hotel - Alhambra
20K Biking Alhambra - Lighthouse - Al-

hambra
Swimming (for adults) Ex Bushiri Hotel Beach - Casa Del Mar - Alhambra
Swim for kids Tamarijn Hotel - Casa Del Mar - Alhambra
Na final tur participante lo ricibi un medaya den forma di un rosa cu ta representa un bunita bida pa nos tur. Alabes lo bay tin un warm-up session cu Rosetna Martinus di Healthy Coaching cu lo bay haci un warm-up riba ehercicionan di "Slim Down Danc-

ing" cuminsando 5:30am prome cu salida. Despues di e careda lo tin hopi ambiente asina tur hende por refresca nan mes y gana diferente premio cu lo keda rifa. Manera semper nos lo tin e team dinamico di Candito Tromp pa duna massage na tur e coredonan.

Inscripcion y participacion
Participacion Ride, Walk, Run & Swim for the Roses 2019, Diadomingo 17 di november ta 20 florin pa adulto y 10 florin pa mucha y ta inclui un medaya. Pa participa mester inscribi via www.it-syourrace.com. Tambe por cumpra ticket na Oficina di Koningin Wilhelmina Fonds na Spinoza straat 9, Tech-Shack Aruba na Playa (antes RadioShack) y TriBike Aruba na Sta. Cruz. KWF Aruba ta invita comunidad henter pa inscribi, contribui y participa diadomingo 17 di november pa duna un man na e organizacion cu



**Mi Dios, Mi Señor, Mi Salvador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando**

**Cu inmenso tristesa na nos curason, pero
conforme cu voluntad di Dios nos ta
participa fayecimento inesperadamente di:**



Sr. Ronald Genaro Kootes
Mihor conoci como 'Ronny'
***10-07-1962 - †29-10-2019**

Na number di su:

Casa: Odette Kootes-Dirks
Mayornan: †Otilio y †Marina Kootes
Suegro y suegra: Profilio y †Susana Dirks
Yiunan: Bryan Kootes
Meraly Koote
Jason Kootes y Randeline Berry
Nietanan: Emelly Kootes
Kimia Kootes
Subrino (a) nan: Djon Kootes
Michell Valentina M. Millan
Iha: Cristaly Werleman
Michell Valentina M. Millan
Rumannan: Gregory y Zulay Kootes-Millan
Albertico y Compañe Wichman

Tanta y Omonan
Comer y Comper: Mildred Dirks-Dania,
Polinario Danje
Swanan: Profilio Dirks y Famia, Anthony
Dirks y Famia, Teofilo Dirks y Famia,
Leoncio Dirks
Primo y primanan y bon bisiñanan.
Amigo di cas: Rene Kock
Amigonan cu ta mucho pa menciona.
Ex coleganan di: Oduber Agencies N.V.
Team di Football: SV Estrella, SV Arsenal y
SV Sportboys.
Team di Bowling: Total Finance.
Team di Softball: Astro's Vets.
Bow Palo gang.

Demas famia: Kootes, Dirks, Maduro,
Cornelie, Brion, Chirino, Dennert, Jansen,
Koolman, Geerman, Erasmus, Wernet, Ras,
Bikker, Thiel, Boekhoudt, Danjo, Danje,
Dania, Curiel, Werleman, Bello, Arendts,
Tromp, Pue, Wah, Russel, Willems y demas
famia di Aruba y Curaçao.

**Ta invita bisiña, amigo y conocinan pa
asisti na e acto di despedida cu lo tuma
luga diamars 05 di november 2019. E resto
mortal lo ta reposa den Misa Inmaculada
Concepcion for di 2or pa 4or.**

**Condolencia lo ta na Cas Ariba 35-A dialuna
04 di november 2019 di 7or pa 9or di
anochi.**

**Despensa nos si den nos tristesa cu nos por
a lubida algun famia.**



**Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda
ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita
y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.
Cu dolor na nos curason, nos kier anuncia
fayecimento di:**



Douglas E. Tachi
Mihor conoci como Tachi
***31-10-1952 - †31-10-2019**

Na number di su:

Pareha: Irena Geerman

Yiunan: †Douglas E. J. Tachi
Leroy y Diana Tachi
Anouska y Reimur Bermudez
Denny Geerman

Nieta y Nietonan:
Leeray Tachi y Bas de Ruijter
Roswin Tachi y Amanda Fabus
Joshua Tachi y pareha
Joshwin Tachi
Maria Sarahi Bermudez
Shaloom Bermudez
Isaac Bermudez
Mia Isabella Tachi

Bisanieto(a)nan: Neariah Tachi
Yuniti Ruijter
Owyn Tachi

Rumannan: †Lourdes Koeiman y famia
Catharina Barkmeyer y yiu
Dulcita Tache y famia
Jose Tache y famia
Ramon Tache y famia
Luz Tache y famia
Amanda Tache y famia
Edwin Tache y famia
Lugdwin Tache y famia
Morela Tache y famia

**Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan ,
amigonan y demas famianan y conocirnan**

**Si encaso cu den nos tristesa nos por a
lubida algun famia of conoci nos ta pidi nos
mas sincero disculpa.**

**Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo
tuma lugar diamars 5 di november 2019 for
di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral
Home. Despues lo sali pa santana Sta.
Maria na St. Cruz.**

**Enbes di flor of krans lo tin un box
disponibel pa donacion pa
Fundashon Paraiso.**

**Ta duel nos cu despues di entierro nos
no por ricibi bishita di condolencia na cas.**



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

*Mi no a muri.
Ta pesey mi no a bisa ayo.
Mi a djies habri mi halanan
y bula bai keiro. Boso a keda atras.
No laga tristesa domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma,
esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.*

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di nos welo,
tata, esposo y omo stima:



Rudolf M. Bislip
Cariñosamente yama: Rudy
*** 16-01-1947 † 30-10-2019**

Na number di su:

Esposa: Rubia Bislip-Silva
Yiunan: Raoul y famia
Naomi y famia
Hilair
Rumannan: Ada de Cuba y famia
Nicolina Bislip
Marcela Canhigh y famia
Sixto Bislip y famia
Nieto(a)nan: Giovanni
Ginger
Gwen
Fenna
Maya

**Demas famia, swa y cuñanan, primo y primanan,
sobrino y sobrinanan, bon bisiñanan**

Iha: Michael
Amigonan di cas: Juli, Mari, Susan, Jimmy y May

Ex colega nan di WEB

**Acto di despedida ta tuma lugar diamars 05
november 2019 pa 4or di atardi na Ad Patres
Funeral Home. Nos defunto stima lo ta reposa for di
2or di atardi na Ad Patres. Cremashon lo tuma lugar
den ceno familiar.**

**Ta duel nos cu despues di despedida nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.**

*Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.*



**NO CONTRIBUI CU E CIFRA DI VICTIMA
DEN ACCIDENTE DI TRAFICO**

**Pone bon TINO
ora bo ta STUUR**





Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 3 Nov 2019 Merdia

CATACHI
Sorteo # 2732
3915
2400
5601
BIG 4
Sorteo # 2732
7201
1OFF
Sorteo # 788
1887
ZODIAC
Sorteo # 2732
6109
Tauro

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0x Jackpot	
0x Match 4+	
0x Match 4	
0x Afl. 12,00	110.000,-

LOTTO DIA	04-08-17-19-24
Sorteo # 4934	Proximo Jackpot
0x Jackpot	
0x Match 4	
0x Afl. 8,00	60.000,-

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0x Jackpot	
0x match 4	
0x Afl. 500,00	
0x Afl 50,00	
0x Afl. 15,00	500.000,-



Afl. 700.000,-

2 november 2019

DIARIO 3502-4874-2388

2 november 2019

SUPER 4 4675

3 november 2019

Sto. Domingo 1130-2462-5418

3 november 2019

DIARIO 3761-6552-1832

3 november 2019

SUPER 4 1498

3 november 2019

Corsow 8962-1855-9344



CATACHI
Sorteo # 6926
0830
4867
7924
BIG 4
Sorteo # 5970
5384
1OFF
Sorteo # 675
7085
ZODIAC
Sorteo # 4729
7369
Scorpio
KORSOU
Sorteo # 2574
1240
8267
3220

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 2 Nov 2019 Anochi

LOTTO 5	15-21-28-30-31
Sorteo # 2048	Joker 2 Letter B
0x Jackpot	
0x Match 4+	
4x Match 4	
101x Afl. 12,00	110.000,-

LOTTO DIA	03-06-08-13-23
Sorteo # 4933	Proximo Jackpot
0x Jackpot	
8x Match 4	
157x Afl. 8,00	59.000,-

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0x Jackpot	
0x match 4	
0x Afl. 500,00	
0x Afl 50,00	
0x Afl. 15,00	500.000,-



Afl. 700.000,-



Aries

E plannan pa un fiesta of algun tipo di reunion mester hopi di bo tempo y energia. Bo numbernan di awe 5, 12, 28 y 30.



Tauro

Aunke cu porta bo ta lanta awe sintiendo un poco malo, a medida cu e dia ta bay, bo lo bolbe ta e mesun persona di semper. Bo numbernan di awe 7, 15, 20 y 32.



Geminis

Esaki ta un gran dia pa cuminsa cualkier proyecto cu tin di haber cu skirbi, actua of papia. Bo numbernan di awe 6, 19, 23 y 35.



Cancer

Si awe ainda bo no a dedica na plantacion of decoracion interior ta posibel cu bo ta descubri bo talento den un of tur e areanan aki y dicidi pa nan. Bo numbernan di awe 3, 18, 22 y 36.



Leo

Awe bo ta gosa di hopi energia y di un gran entusiasmo pa bida. Ta posibel cu bo ta desea di hunta cu algun di bo amigonan, incluso bo por improvisa un reunion. Bo numbernan di awe 7, 21, 30 y 32.



Virgo

Un oportunidad pa haci algo di placa por aparece awe via un hende cu bo conoce un poco, porta di un evento social cu un biaha ambos a asisti. Bo numbernan di awe 6, 28, 32 y 46.



Libra

Un evento social of reunion di grupo por cende bo entusiasmo acerca di obhetivo nobo. Bo numbernan di awe 11, 19, 27 y 34.



Scorpio

Awe bo por cuminsa traha riba un proyecto cu bo kier a realisa desde hopi tempo. Bo numbernan di awe 12, 19, 27 y 33.



Sagitario

Awe bo ta expandiendo bo horizonte. Abo y un amigo por plania un vakantie cu ta duna bo emocion di berdad. Bo numbernan di awe 21, 30, 39 y 50.



Capricornio

Algun bon noticia acerca di b carera por yega na bo oido via rumornan. Bo numbernan di awe 4, 31, 40 y 51.



Aquario

Awe un posibel relacion amoroso nobo y emocionante por explota den bo bida. Bo numbernan di awe 2, 31, 40 y 44.



Pisces

Por lo tanto, esaki ta un gran dia pa cuminsa un compania nobo cu porta tin di haber cu bo cas, of casi cualkier tipo di mehoracion vital. Bo numbernan di awe 2, 8, 32 y 36.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Hende
Muhe den Dificultad**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Dr. Every
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

Paradera
Tel. 588 6638

San Nicolas:

Seroe Preto
Tel. 584 4833

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988



A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

Schedule November 2019

			ARR	DEPT	BERTH
FRI	01	CARNIVAL FREEDOM	12.00	22.00	C
SAT	02	ZUIDERDAM	13.00	23.00	C
SUN	03	FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	E
MON	04	CROWN PRINCESS	07.00	17.00	B
		SERENADE OF THE SEAS	09.00	20.00	C
WED	06	MONARCH	06.30	15.30	B
		MSC MERAVIGLIA (1st call)	07.00	19.00	C
		MS SEVEN SEAS MARINER	07.30	16.00	I
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	07	CARNIVAL HORIZON	06.30	16.00	B
		REGAL PRINCESS	07.00	21.00	C
		CARNIVAL BREEZE	09.00	22.00	I
FRI	08	VOLENDAM	08.00	17.00	C

EMERGENCIA

911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	
107	
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	
913	
Seguridad Nacional	
11911	
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	
588-7364	
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	
583-8560	

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Centrale Bank van Aruba Daily Exchange Rates - 11/01/2019



Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	180.30	181.02	181.82
GBP	2.24	2.29	2.35
JPY	163.38	164.87	166.53
EUR	196.89	198.69	200.68
DKK	25.61	26.33	27.13
NOK	18.49	19.21	20.01
SEK	17.51	18.23	19.03

For amounts up to Afl. 100,000

Nos ta busca boluntarionan pa nos proyecto:

‘Libertad Ta...’

ORANJESTAD – Fundacion Muchila Creativo in cooperacion cu Cede Aruba y Music Generations ta invita boso cordialmente pa participa na e programa ‘Libertad Ta...’ E programa piloto di 2019 ta bay tocante kico Libertad ta significa pa bo.

Libertad Ta... ta un proyecto cu ta trata riba e nificacion di

e palabra ‘libertad’ pa tanto hobennan y nos grandinan. Aki ta e deseo pa saca afo kico e pensamiento ta riba e sentimiento di ‘sinti bo liber’, un pregunta cu lo wordo haci na nos Arubianonan den tur edad y tambe stranheronan cu recientemente a bin busca un miho biba riba nos isla. E proyecto aki ta den conexion cu e celebracion di 75 aña di e liberacion den Reino. Lo

documenta henter e proceso pa asina conoce e sentimiento y pensamiento di e expresion di e palabra ‘libertad’. E parti bunita ta, cu lo conoce storia y historia di nos Aruba di antes, durante y despues di e dos guerra mundial. Pero tambe lo conoce y documenta e sentimiento di esunnan cu ta desea di ta liber, pero no por, esunnan cu a laga tur cos atras pa sinti nan mas liber.

E sentimiento con nos grandinan a experienci’e despues di 2do guerra mundial e speranza y perspectivanan cu nos hobennan por tin pa futuro y tur den e mesun pensamiento cu e stranheronan cu recientemente a yega nos isla. Durante luna di november lo tin riba diadomingonan momento unda gruponan por bini hunto y asina trece nan pensamiento y expresion pa e proyecto aki ‘Libertad Ta...’ E Intercambio aki ta entre is-

lanan Aruba, Corsou y Amsterdam cu ta wordo teni e aña aki y den 2020. E participantenan lo traduci y pone nan historianan den tayernan di nan gusto sea ta den canto, rap, declamacion of den storia. Lo tin despues un presentacion di e tayernan aki unda lo mira e obranan final. E ta cuminsa na Aruba den bisindario di San Nicolas na unda casi tur e encuentronan ta tuma lugha den Centro di Bario Brazil.

(Tambe tin un cooperacion cu KIA na unda e hobennan lo pone nan pensamiento riba papel durante un tayer di rap).

Hobennan y adultonan cu ta desea di participa por atende un di e tayernan aki na Centro di Bario Brazil. Adhunto ta manda e schedule di encuentronan y por tuma contacto cu CEDE Aruba

na 582-7666 of fundacion Muchila Creativo 592-4343.

Programa

Luga: Centro di Bario Brazil:

03 nov. libertad ta intercambia storianan (14.30 – 17.30or)

10 nov. libertad ta famianan ta intercambia storianan (14.30 – 17.30or)

17 nov. tayernan di rap, (13.00or) percusion, (15.00or) ‘storytelling’ (17.00or)

24 nov. Intercambia storianan cu publico durante ART FAIR SAN NICOLAS

30 nov. Libertad Ta...Gran Finale (19.30 – 21.00or)

23-11 Gran Finale Villa Maria Willemstad Curaçao cu nos partnernan Inclusive Focus Foundation Winter-tuin Curaçao

Si bo tin interes por manda un email na muchilacreativo@gmail.com

50 Caribbean Cinemas
PH VIP At Paseo Herencia 582-3693
PBP Palm Beach Plaza Mall 586.0074
caribbeancinemas.com
f Caribbean Cinemas Aruba

MORE VARIETY IN PROGRAMMING AND SHOWTIMES NOW WITH 14 SCREENS!

OCTOBER 31-NOVEMBER 6

MANON
PBP SATURDAY, NOVEMBER 9, 1:00PM

TERMINATOR DARK FATE
LINDA HAMILTON | ARNOLD SCHWARZENEGGER
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-FRI 5:50 | 8:40
SAT-SUN 3:00 | 5:50 | 8:40
CXC MON-THU 5:05 | 7:50
FRI 5:05 | 7:50 | 10:35
SAT 2:20 | 5:05 | 7:50 | 10:35
SUN 2:20 | 5:05 | 7:50
PBP MON-FRI 3:45 | 6:30 | 9:15
SAT-SUN 1:00 | 3:45 | 6:30 | 9:15

HARRIET
CYNTHIA ERIVO | LESLIE ODOM JR.
PH MON-FRI 6:20 | 9:00
SAT-SUN 3:40 | 6:20 | 9:00

BLACK AND BLUE
NAOMIE HARRIS | TYRESE GIBSON
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-THU 6:00 | 8:30
FRI 6:00 | 8:30 | 11:00
SAT 3:30 | 6:00 | 8:30 | 11:00
SUN 3:30 | 6:00 | 8:30
PBP MON-FRI 4:40 | 7:05 | 9:30
SAT-SUN 2:15 | 4:40 | 7:05 | 9:30

Disney MALEFICENT MISTRESS OF EVIL
ANGELINA JOLIE | ELLE FANNING
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-FRI 6:00 | 8:45
SAT-SUN 3:20 | 6:00 | 8:45
PBP MON-FRI 4:00 | 6:35 | 9:00
SAT-SUN 1:25 | 4:00 | 6:35 | 9:00
MON-THU 4:15
FRI 4:15 | 10:40
SAT 1:40 | 4:15 | 10:40
SUN 1:40 | 4:15

JOKER
JOAQUIN PHOENIX | ROBERT DE NIRO
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-THU 7:50
FRI 7:50 | 10:35
SAT 2:20 | 5:05 | 7:50 | 10:35
SUN 2:20 | 5:05 | 7:50
PBP MON-FRI 4:00 | 6:40 | 9:20
SAT-SUN 1:20 | 4:00 | 6:40 | 9:20

ADDAMS FAMILY
OSCAR ISAAC | CHARLIZE THERON
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-FRI 7:25
SAT-SUN 3:15 | 5:20 | 7:25
PBP MON-FRI 4:50 | 6:50 | 8:50
SAT-SUN 2:50 | 4:50 | 6:50 | 8:50

HOUSEFULL 4
AKSHAY KUMAR | POOJA HEGDE
HINDI WITH ENGLISH SUBTITLES
PBP MON-FRI 5:25 | 8:30
SAT-SUN 2:30 | 5:25 | 8:30

COUNTDOWN
ELIZABETH LAI | ANNE WINTERS
PH MON-SUN 9:30

GEMINI MAN
WILL SMITH | CLIVE OWEN
WITH SPANISH SUBTITLES
PBP MON-SUN 6:50 | 9:25

OPENING NOVEMBER 7: DOCTOR SLEEP, MIDWAY, PLAYING WITH FIRE

THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE
Download on the App Store
GET IT ON Google Play

Pronostico di Tempo

Tempo:

Parcialmente nubia cu un awasero breve.

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo: 6:13pm
Subida di solo: 6:34am

Biento:

For di generalmente direccion oost y modera;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo)
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:

Un ola tropical actualmente den parti oost di Caribe, lo pasa den region local bayendo west den curso di dialuna. Temporalmente por spera mas nubia cu principalmente den oranan di marduga y mainta algo di awasero localmente.

Condicion di lama:

Olanan ta for di direccion noordoost cu haltura di 4 te 6 pia. E aviso pa boto chikito a wordo cancela. Sinembargo, ta urgi pa sigui tene cautela riba lama habri, ya cu olanan por yega localmente ainda te 6 pia.



Aruba One Happy Island Lions Club ta invita comunidad:

Rifa di auto cu animacion di gaita na Centro di Bario Tanki Leendert

ORANJESTAD – Dia-domingo 1 di december proximo Aruba One Happy Island Lions Club lo tin sorteo di Auto na Centro di Bario Tanki Leendert pa 7or di anochi. Lo tin un actividad cu presentacion di Grupo di Gaita y asina trece animacion cu musica di fin di aña. como tambe un bar y cushina bon surti.

Ademas lo bay tin sorpresa pa nos muchanan. Tur esunnan cu ainda no a haya e oportunidad pa cumpra e rifa, bo tin e

oportunidad ainda. Un danki ta bay na tur esunnan cu ya a contribui caba, corda warda bo ticket bon.

Durante e dianan di fin di siman nos dilanti nos miembro- y boluntarionan lo ta na diferente puntonan strategico na Aruba asina dunando oportunidad na comunidad pa duna nan contribucion na nos rifa, caminda bo por gana como prome premio un Auto Hyundai Eon 2019 nobo, segundo premio un estadia di un fin di siman na un hotel local y tercer lugha un ticket pa

4 persona por disfruta un dia riba De Palm Island.

Tur fondo recauda lo wordo inverti den proyectonan na bienestar di comunidad. Pa mas informacion y buki di rifa por tuma contacto na number 746-0428 of 594-0043. Un biaha mas danki pa e cooperacion y comprension y ta pidi tur esunnan cu ya tin nan ticket pa warda esaki bon pa dia 1 di december proximo. Hopi danki y suerte na un y tur, nos ta spera bo cu bo famia dia 1 di december na Centro di Bario Tanki Leendert.

No tin claridad riba responsabilidad pa vigilancia



HULANDA (dutchnews.nl) – Cu cada bes mas sistema di monitor siguiendo cada paso di ciudadanonan di Amsterdam, e conseho local ainda no sa precies kende ta responsabel pa vigilancia den espacionan publico, segun un reporte di bureau di investigacion PwC ta revela.

E reporte, comisiona pa e vigilante di privacidad di e ciudad, CPA, ta conclui cu no tin un ‘maneho integral’ pa vigilancia den e capital. Contestando tocante sistema di monitor, sirbidonan publico a referi investigadonan di PwC na otro departamentonan, unda cada departamento tabatin su propio reglanan di privacidad. Ademá, e investigadonan a haya cu e ciudadanonan no ta suficientemente informa tocante e grado di vigilancia.

“E reporte di PwC ta sostene locual nos ta bin ta sinti”, presidente di CPA, Ulco van de Pol a bisa het Parool. “E conclusionnan aki ta doloroso pa e conseho y ta demostra cu tin hopi trabou pa haci.” Van de Pol a enfatisa e necesidad pa un vision singular den e ciudad digital, y maneho cohesivo pa e varios departamento, for di transporte publico te cu polis.

E informacion disponibel pa ciudadanonan ‘no ta suficiente transparente’ y ta ‘fragmenta’, segun e reporte. Borchinan cu camara riba dje no semper ta claramente visibel, y e informacion no ta facil pa haya riba e website di ciudad di Amsterdam. Amsterdam tin dos mapa digital unda ta muestra e ubicacion di sistema di vigilancia, pero, segun e investigadonan a haya, esakinan no ta completo y facilmente ta duna e ciudadanonan e impresion cu nan ta completo.

Van de Pol a bisa cu e reporte ta destrui e declaracion di e conseho, cu ciudadanonan di Amsterdam por cana rond den un espacio publico anonimamente sin cu ta spionan. “Nos ta kere cu esaki no ta e norma, y ta un declaracion cu den practica a keda proba falso. Pues no mester ta e punto di partida pa nos legislacion”, el a bisa. Conseho di ciudad di Amsterdam ainda no a comenta riba e reporte.



CEO di Airbnb ta prohibi ‘party houses’



MERCA (AP) – Airbnb Inc. ta bisa cu ta prohibiendo pa huur cas unicamente pa fiesta, esta ‘party houses’, despues di un tiramento mortal na un cas di huur di Airbnb na California.

Den un serie di tweet diasabra, co-fundado y CEO di Airbnb, Brian Chesky a bisa cu e compania basa na San Francisco ta aumentando esfuersonan pa ‘combati fiestanan no autorisa y elimina conducta abusivo di anfitriónnan y invitadonan’. “Nos mester haci miho, y nos lo haci miho. Esaki ta inaceptabel”, Chesky a bisa.

Airbnb semper a prohibi fiestanan sin autorizacion, pero tin plan pa aumenta cumplimento di e politica aki. Chesky a bisa cu Airbnb lo expande screening manual di reservacionnan di ‘riesgo halto’ cu ta señala pa su sistema. Reservacionnan pa un anochi na un cas grandi, por ehempel, lo por haya extra scrutinio. E compania tambe tin plan di ta menos tolerante cu anfitriónnan kende ta permiti nan cas bira un molester a largo plaso den nan bario. Efectivo inmediatamente, e compania lo retira bishitantenan y anfitriónnan kende no cumpli, Chesky a bisa.

Chesky ta bisa cu Airbnb tambe ta formando un team di rapid response dedica pa fiestanan na cas. E no a bisa kico e team lo haci, cu polis no ta haci caba.

Margaret Richardson, vice presidente di confianza di Airbnb, lo supervisa e team di rapid response. Airbnb lo duna mas detaye di su politica despues cu Richardson hiba a cabo un revision di 10 dia pa determina e magnitud di e problema, y e miho manera pa drecha esaki. Cinco persona a perde nan bida despues di un tiramento na un fiesta di Halloween na e suburbio Orinda di San Francisco. “Locual a pasa diahuebs na Orinda tabata horibel. Mi ta sinti pa e famianan y bisñanan impacta pa e tragedia aki. Nos ta trahando pa duna nan sosten”, Chesky a bisa den un tweet.

E muhe kende a huur e cas a gaña su anfitrión di Airbnb, bisando cu e tabata huur e cas pa miembronan asmatico di su famia por scapa e humo di candela, segun un persona cu conocimiento di e transaccion, kende no tabata autorisa pa discuti e informacion publicamente y a papi bou condicion anonimo.

E doño tabata sospecha e huur di un anochi riba Halloween, y prome cu cera e acuerdo, a

recorda e huurdo cu no tabata permiti pa haci fiesta. Mas di 100 persona a yega pa e fiesta, segun polis.

Fiesta na cas pa largo ta un problema pa Airbnb, cu tin mas di 6 miyon oferta rond mundo. Na 2018, e compania permanentemente a prohibi un huesped kende a hinca mas di 250 persona den un cas di huur di Airbnb na Seven Hills, Ohia, pa un fiesta no autorisa di Año Nobo, mientras su anfitrión a sconde den un camber.

Na juli, dos persona a perde nan bida durante un party na un Airbnb na Pittsburgh.

Jessica Black ta un abogado y fundado di Moms Against STRs, cual ta pusha pa regulacion local di short-term rentals (huur pa un tempo cortico) na Texas. Black a bisa cu reportenan den medianan Mericano a documenta sikiera 30 tiramento den casnan di huur di Airbnb desde mei.

Den bisindario di Black, un cas di Airbnb a ser tuma over pa un grupo di film, cu tabata grabando un pelicula sin autorizacion. Ademá e ta preocupa cu un criminal sexual por keda den un cas di huur sin cu alerta e bisñanan.



Segun Vicario Apostolico na Aruba, Andres Makowiec:

‘Drechamento di misanan ta expresion di fe y gratitud di pueblo pa cu Dios’



ORANJESTAD – Vicario di e Diocesis di Willemstad na Aruba, Andres Makowiec, a expresa gratitud na tur partner involvi den e proyectonan di embebecimento cu gobierno ta realisando den e area pafo di diferente misanan rond di Aruba.

Pastoor Andres a bisa cu e misa ta manera e center di cada un di e diferente distrito y bario. Considerando cu mayoria di nos poblacion ta Cristian Catolico, misa ta un sitio sagrado, unda cada un di nos ta reuni pa haci oracion. P'esey ta importante pa embece e areanan rond di dje.

Igualmente nos por mira cu den cualkier pais di mundo nan ta trata di haci e misanan y rond di dje lo mas bunita, y no solamente den bista di pueblo, pero den bista di nos respet y amor pa Dios. “Esaki en general ta expresion di fe y gratitud di pueblo pa cu Dios,” el a bisa. E trabou di embece a tuma luga den diferente parokia na Playa, Dakota y Paradera. Tambe recientemente San Nicolas, unda tur creyente por sinti nan mes mas confortabel.

Encuanto si lo bin mas proyecto di renobacion y embebecimento di misanan di parti di e diocesis di Willemstad, Vicario Andres Makowiec a bisa cu cada parokia ta lucha manera nan por, pasobra pa realisa e tipo di proyecto aki, nan ta depende basicamente di e generosidad di e parokianonan y di pueblo en general.

E instalacion di airco den

diferente misa, e ta haya cu awendia no ta asunto di luho sino di necesidad. Actual-

mente tres parokia tin airco, entre nan Santa Cruz, Dakota y Playa; pero tambe e

copia di Tanki Leendert. Te aworaki no tin otro cu misa cu ta realisando e proyecto di

ponemento di airco. E airco ta yuda pa e parokianonan por sinti nan mes a gusto ora di haci oracion y tambe den participacion den e celebracion di eucaristia.

E ta haya cu den cuadro di Misa Santa Filomena su 70 aniversario, ta un bunita ocasion pa pastoor Toti Fuentebella y e parokianonan di Paradera, hunto cu gobierno, cuminsa cu un proyecto pa embece pafo di e misa. Pero tambe realisa nan proyecto di e cas parokial.

E parokia di Savaneta ta bay cumpli 120 aña di existencia na 2020, Makowiec, kende ta pastoor na Savaneta a bisa cu nan ta biniendo cu un serie di proyectonan chikito. A pesar cu nan entrada ta limita, nan lo probecha pa haci algo den un fecha tan special asina.



Aplicacion pa subsidio pa huur 2020

FCCA kier a recorda bo, pa bin aplica pa subsidio pa huur pa aña 2020

FCCA Eagle

Belgiestraat 2

4 November 2019 te cu 29 November 2019

8:00 AM pa 11:30 AM y 1:00 PM pa 3:30 PM

FCCA San Nicolaas

B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 63

16 Oktober 2019 te cu 3 December 2019

8:00 AM pa 11:30 AM y 1:00 PM pa 3:00 PM

FCCA Sabana Blanco

Sabana Blanco 66

16 Oktober 2019 te cu 27 November 2019

8:00 AM pa 11:30 AM y 1:00 PM pa 3:30 PM

Pa mas informacion tuma contacto cu e departamento di Incasso na 522-3222



Sabana Blanco 66
Been v/d Zeppenfeldstraat 63
Belgiestraat 2



522-FCCA



www.fcca.com



info@fcca.com

NOW OPEN

IN SAN NICOLAS



150+

FRAMES TO CHOOSE FROM



OPEN FROM
9AM TILL 6PM

SHOP ON CREDIT & GET UP TO
24 MONTHS
TO PAY

COME IN FOR A
**FREE EYE
EXAMINATION**

SITUA DEN TIENDA DI **AMC UNICON NA SAN NICOLAS**
B. VAN DE VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 78 - TEL 521-1145

